

An einen Haushalt

Benachrichtigungspostamt 2000 Stockerau  
Zugestellt durch Post.at • ohne Anschrift • info.Post

# UNSERE STADT

## STADTGEMEINDE STOCKERAU



Seite 6

**Donauhochwasser 2013**

Mittelbeihfefer

**Ferienspielkalender**

Seite 28

**Bezirksmuseum**

RM 04A035764

A-2000 Stockerau  
Rathausplatz 1

Telefon: 0 22 66 / 695  
Telefax: 0 22 66 / 695-1250

Ausgabe Juli/August 2013

Internet: [www.stockerau.at](http://www.stockerau.at)  
E-Mail: [stadtgemeinde@stockerau.gv.at](mailto:stadtgemeinde@stockerau.gv.at)

# 120 Jahre „Stadt Stockerau“

Am 29. August 1893 wurde Stockerau zur Stadt erhoben. Jetzt ist es 120 Jahre her, dass dies geschah. Bürgermeister Julius Schaumann hat das zuwege gebracht, indem ihm die freiwillige Vereinigung der Gemeinden Stockerau und Grafendorf gelang.

Stellen wir uns einmal vor, Bürgermeister Schaumann würde heute durch die Stadt spazieren und feststellen, was 1893 zur Stadterhebung noch nicht da war. Er könnte so leicht erkennen, wie sich die Stadt Stockerau in den 120 Jahren verändert hat. Das Rathaus und die Stadtpfarrkirche waren auch schon 1893 vorhanden und haben sich nicht verändert. Aber schon beim Donauarm hat sich viel verändert. Bürgermeister Schaumann ist gegen die Donauregulierung aufgetreten und hat befürchtet, dass Stockerau seine Anbindung an die Donau und den Donauarm verlieren wird. Die Donauregulierung wurde trotzdem durchgeführt und die Donau fließt nun 4 km südlich der Stadt. Die Bahnlinie und die Autobahn haben dazu geführt, dass der Donauarm trocken gelegt wurde. Auch die Aubrücke war zur Zeit der Stadterhebung noch aus Holz und wurde erst 1924 in Stahlbeton errichtet.

Aber Stockerau hat seit 1928 eine neue Wasserleitung, was die sanitären Verhältnisse im Verhältnis zu den Brunnen im Jahr 1893 wesentlich verbessert hat.

Auch das Bahnhofsgebäude wurde mittlerweile abgetragen und das neue Bahnhofsgebäude 1979 eröffnet. Die Platane im Bahnhofspark aus 1842 war auch schon zur Stadterhebung 1893 vorhan-



den. Auf der „Alten Au“, wo schon früher Zirkusse ihre Zelte aufschlugen, steht nun ein modernes Sportzentrum. Im Bereich der „Kaiser Jubiläums Feststiege“ am Kirchenplatz, die unter Schaumann gebaut wurde, finden nun Festspiele statt. Das Schülerheim (Konvikt) „Unter den Linden“, ebenfalls unter Schaumann gebaut, wird noch heute zur Unterbringung von Lehrlingen genutzt. Den Bau des Gymnasiums und des Spitals, das unter Schaumann begonnen wurde, konnte der Bürgermeister nicht mehr erleben, da er 1908 verstarb. Der schöne Friedhof, von Architekt Kropf entworfen, wurde unter Schaumann fertiggestellt und in späteren Jahren um die Aufbahnhalle erweitert. Das Postamtgebäude in der Bahnhofstraße ist noch als Telefonzentrale in Verwendung. Das Schulge-

bäude in der Schulgasse 4 ist heute Handelsschule und das Schulgebäude in der Judithastraße wird als Neue Informatik-Mittelschule verwendet. Das Erholungszentrum, mit Hallen-, Freibad und Eislaufplatz ist eine Neuerung um die uns Bürgermeister Schaumann sicher beneiden würde. Er hat sich nämlich stets bemüht für Stockerau eine Badeanstalt zu errichten, aber es ist ihm nicht gelungen.

Die Artilleriekaserne wird nun von der Gemeinde verwendet und trägt den Namen „Niembschhof“. Die Reiterkaserne in der Schaumanngasse wurde zum Teil abgerissen, nur ein Gebäude blieb zu Wohnzwecken erhalten, und die „Prinz Eugen Kaserne“ wird jetzt einer privaten Nutzung zugeführt und Wohnhäuser auf dem Exerzierplatz gebaut. Der alte Aussichtsturm auf der Marienhöhe, der

einst vom Verschönerungsverein unter Schaumann erbaut wurde, besteht nicht mehr und wurde anlässlich der 1000-Jahrfeier neu errichtet. Wesentlich war der Bau des Veranstaltungszentrums Z-2000 mit dem Parkdeck und der Umbau des Sparkassengebäudes. Das Brauhaus war auch schon 1893 vorhanden. Überrascht aber wäre Schaumann über die Größe von Stockerau, das jetzt 15.000 Einwohner hat, Stockerau hatte 1893 nur 5352 und Grafendorf 1600 Einwohner. Überwältigt wäre er aber auch über die enorme Bautätigkeit vor allem der letzten Jahre. Stockerau hat nun 3652 Häuser. Dazu zählen die großen Gemeindebauten ebenso wie die unzähligen Einfamilienhäuser und die vielen Straßen die das Zentrum der Stadt umsäumen.

Dr. Günter Sellinger



Liebe Leserin!  
Geschätzter Leser!

Hinter uns liegen wirklich schwierige Wochen. Zunächst war da die Hochwasserkatastrophe, die Stockerau leider wieder einen hoffentlich vorübergehenden Anstieg des Grundwassers gebracht hat. Die Autobahnauffahrt Mitte musste zumindest teilweise gesperrt werden und es gab und gibt noch immer auch Kellervernässungen in zahlreichen Häusern. Leider wurde diesmal auch einer unserer Trinkwasserbrunnen beeinträchtigt, weshalb wir in unserer Stadt seit langem das erste Mal die Empfehlung aussprechen mussten, Trinkwasser vor dem Genuss abzukochen. Dabei handelte es sich um eine Maßnahme des vorbeugenden Gesundheitsschutzes. Auch wenn die Wogen rund um diese Maßnahme hochgingen möchte ich Sie fragen: „Glauben Sie wirklich, dass auch nur ein Tropfen Wasser aus der Leitung gekommen wäre, wenn es auch nur im mindesten gefährlich gewesen wäre?“ Selbstverständlich wäre das Wasser sofort gesperrt worden. Wir sind einer Empfehlung der Lebensmittelbehörde gefolgt. Elf Tage hat es gedauert, bis die gesetzten Maßnahmen wie Chlorung und Spülung des Leitungsnetzes gegriffen haben. Elf Tage in denen sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den verschiedensten Bereichen zum Teil persönlich beschimpfen lassen mussten, obwohl eine Beeinträchtigung von Brunnen im Zusammenhang mit derart katastrophalen Hochwässern auch in anderen Gemeinden vorgekommen ist und durchaus naheliegend ist. Auf Grund dieser Vorkommnisse sollten wir darüber nachdenken, wie wir mit dem kostbaren Gut Wasser umgehen und es nicht gedankenlos und verschwenderisch verwenden. Auch die Gelsenplage, die im Gefolge eines Hochwassers auftritt, ist ein natürliches Phänomen, das zwar sehr unangenehm ist, aber das nach rund zwei Wochen wieder vorbei sein sollte, wie Experten versichern. In Stockerau werden die Gelsenlarven schon seit vielen Jahren mit einem biologischen Mittel bekämpft. Im großen Stil Insektizide einzusetzen ist zum einen extrem ungenau, bringt zudem zahlreiche Nachteile und Nebenwirkungen mit sich und ist darüber hinaus in einem Naturschutzgebiet auch gar nicht erlaubt.

Trotz aller Schwierigkeiten hat es Stockerau bei weitem nicht so arg getroffen wie viele andere Gemeinden in Niederösterreich und wir können froh sein, dass bald wieder Normalität in unserer Stadt einziehen wird. In vielen Teilen von Niederösterreich wurden die Menschen wesentlich schwerer von dieser Katastrophe getroffen und es wird dort noch Monate dauern bis wieder alle Schäden beseitigt sind. Auch wir werden die Ereignisse genau analysieren und jene Maßnahmen einleiten und einfordern um in Zukunft noch besser gegen solche Naturkatastrophen gerüstet zu sein. Ich möchte mich bei allen Einsatzkräften und Mitarbeitern bedanken, die durch ihren unermüdlichen Einsatz größeren Schaden verhindert haben.

Und so darf ich Ihnen und Ihren Familien und vor allem den Kindern unserer Stadt einen schönen, erholsamen Sommer und viel Spaß und Erholung in den Ferien wünschen.

Ihr  
  
 Helmut Laab, Bürgermeister

## Inhalt

120 Jahre Stadt Stockerau	2
Bürgermeister	3
Stadterneuerung / Behindertenverband	4
Pfarrer / Pflegeheim	5
Hochwasser	6
Gelsenplage	8
Historisches Hochwasser	10
Schulklasse	11
SOMA Hochwasserhilfe/ Verbesserung Radwegnetz	13
41. Lions Flohmarkt	14
Open Air Festival Stockerau 2013	16
Pflegeheim	17
Isover / Müllsammlung des SPZ	18
Informatik Mittelschule	19
Lesezeichen	20
WWW	21
Feuerwehr Stockerau	26
Sperre wegen Spurrinnensanierung	27
Bezirksmuseum	28
ÖBB	29
Sport – Stani Franczyk	30
NÖ Hilfswerk	31
Verleihstation E-Bikes	32
Pranger / Vorhang	33
Ehrungen	36
Servicedienste	38

## Impressum

**Medieninhaber, Redaktion und Verlag:**

Stadtgemeinde Stockerau,  
2000 Stockerau, Rathausplatz 1

**Herausgeber:**

Bürgermeister Helmut Laab,  
2000 Stockerau, Rathausplatz 1

**Gestaltung und Druck:**

Bösmüller Print Management,  
2000 Stockerau, Josef-Sandhofer-Str. 3,  
www.boesmueller.at

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:**

13. August 2013

**Inseratenannahmeschluss:**

12. August 2013

# Eine Information der Stadterneuerung Stockerau - Arbeitskreis Umwelt:

## Geld sparen mit wenig Aufwand

Eine Information der Stadterneuerung Stockerau - Arbeitskreis Umwelt:  
 Geld sparen mit wenig Aufwand Stromsparen lohnt sich: Mit einem Preis von etwa 18 Cent pro kWh ist Strom die teuerste Energieform im Haushalt.  
 Große Stromverbraucher können sein:

- Elektroheizung und elektrische Warmwasserbereitung
- Klimaanlage
- Geräte, die ständig in Betrieb sind: Kühlschrank, Heizungs-pumpe
- Geräte, die hohe Temperaturen erzeugen: Wäschetrockner, Waschmaschine
- Geräte, die ständig auf Bereitschaft (Standby) stehen: Sat-Re-ceiver, Fernseher, Videorecorder



EU-Energielabel

## Energieeffiziente Neugeräte kaufen

Kaufen Sie nur Neugeräte mit der höchsten Energieeffizienzklasse. Diese haben den niedrigsten Verbrauch und werden mit A bezeichnet. Moderne Kühl- und Gefriergeräte gibt es sogar schon in der Klasse A+++! Bei Geräten im Dauerbetrieb (Kühlschrank, Hei-

zungspumpe) und bei Geräten die hohe Temperaturen erzeugen (Waschmaschine, Trockner) ist eine hohe Effizienzklasse besonders wichtig. Der Mehrpreis lohnt sich bereits nach wenigen Jahren. Besonders effiziente Geräte gibt's auf [www.topprodukte.at](http://www.topprodukte.at)

## StandBy Verluste - viel Strom für nichts

Vollkommen unbemerkt verbrauchen viele Geräte auch im ausgeschalteten Zustand Strom. In vielen Haushalten sind 10 bis 20 solcher Geräte zu finden. Zu erkennen sind sie an kleinen, meist roten, Standby Leuchten, eingebauten Digitaluhren oder auch

wenn sich das Gerät warm anfühlt, obwohl es eigentlich ausgeschaltet ist. Damit diese Geräte nicht 24 Stunden pro Tag Strom verbrauchen, sollten sie vom Stromnetz getrennt werden. Besonders praktisch ist die Verwendung einer abschaltbaren Steckerleiste.

## KOBV – Der Behindertenverband



Der KOBV-Behindertenverband hielt sein Frühjahrsfest im Blabolilheim ab

Die KOBV-Ortsgruppe Stockerau hat ihre Mitglieder am 17. Mai 2013 zum alljährlichen Frühjahrsfest ins Blabolilheim eingeladen. Für die musikalische Unterhaltung sorgte Mani Mock, der Musikwünsche erfüllte. Es gab Kaffee und Mehlspeisen, die von Spendern gebacken und mitgebracht wurden. Die Gäste des

Behindertenverbandes wurden auch zu einer herzhaften Jause eingeladen - es hat allen geschmeckt. Der KOBV-Behindertenverband, bedankt sich bei allen Spendern und ehrenamtlichen Mitgliedern und dem Team des Blabolilheims, das es uns ermöglicht hat, so ein schönes Fest zu veranstalten.

## Temperatur runter

Warmwasser mit Strom zu erzeugen ist besonders teuer. Bei Waschmaschine und Geschirrspüler kann daher schon mit dem Runterschalten der Waschttemperatur gespart werden. Die Wäsche wird auch mit

30 statt 60 Grad sauber. Auch der Wäschetrockner ist ein Stromfresser: Verwenden Sie besser die Wäscheleine oder, wenn es sich nicht vermeiden lässt, einen Wärmepumpen-Trockner.

## Weitere Informationen

Energieberatungshotline der Energie- und Umweltagentur NÖ: Tel. 02742 221 44 anrufen und Stromsparbroschüre anfordern.  
 Energieeffiziente Geräte finden Sie auf [www.topprodukte.at](http://www.topprodukte.at)  
 Stadterneuerung Stockerau - Mitarbeit erwünscht und jederzeit möglich! Haben Sie Lust an der Stadterneuerung in Ihrer Heimatstadt Stockerau mitzuarbeiten, kontaktieren Sie bitte den Stadterneuerungs-Betreuer Wolfgang ALFONS M.: 0676/88591215 od. [wolfgang.alfons@dorf-stadterneuerung.at](mailto:wolfgang.alfons@dorf-stadterneuerung.at)





## Theater mit Blick auf den Kirchturm

Die Stockerauer Festspiele haben begonnen. Theater mit dem Blick auf den barocken Kirchturm. Theater und Kirche – zwei verschiedene Welten, manchmal in Spannung oder gar in Konfrontation, manchmal im Austausch oder in gegenseitiger Inspiration.

Theater und Kirche da und dort geht es um das Leben – wie es (leider) ist, wie es sein könnte, wie es hinter der Fassade aussieht. Vielleicht ist es dann ein Schmunzeln, ein Lachen, ein



ernstes Nachdenken, ein erleichtertes Aufatmen. Vielleicht braucht es da und dort Zeit und Muße, sich mit zunächst fremden Texten oder ungewohnten Inszenierungen (denn auch die Inszenierung des Gottesdienstes wirkt auf ersten Blick mitunter befremdlich) auseinanderzusetzen, einmal hinzuschauen, hinzuhören und den Impuls wirken zu lassen. Und dann um eine Perspektive reicher wegzugehen.

Ich freue mich jedenfalls sehr über die gute Nachbarschaft

mit den Stockerauer Festspielen, wünsche dem ganzen Projekt und ganz besonders dem Intendanten Zeno Stanek von ganzen Herzen alles Gute und auch Ihnen dabei nachdenkliche, frohe, unbeschwerte Stunden.

Und im weiteren einen guten Sommer – Zeit für Muse, Zeit zum Denken, Zeit für neue Perspektiven, Zeit, sich auf neue, ungewohnten Welten und Gedanken einzulassen.

Markus Beranek, Pfarrer



v.l.n.r.: Seniorenbetreuerin Waltraud Schütz mit Bewohnerin Edith Weigensam, RegR Ditmar Fürst und Pflegedienstleiterin Gertrude Spulak

## Spielecomputer für Pflegeheim

Der Obmann des Pensionistenverbandes Stockerau, RegR Ditmar Fürst, konnte Pflegedienstleiterin Gertrude Spulak einen eigens für die ältere Generation entwickelten Spielecomputer übergeben. „Einige der früheren Stammgäste des Blabolilheims sind heute im Pflegeheim, daher war es uns ein Anliegen, diesen Spielecomputer zu spenden“, sagt Ditmar Fürst. Zehn speziell für Senio-

ren entwickelte Computerspiele unterstützen das Gedächtnisstraining und damit die Herausforderung gegeben bleibt, werden die Spiele jährlich erneuert. Gertrude Spulak freute sich über das anregende Geschenk. „Mit diesem Gerät werden viele Bewohnerinnen und Bewohner ihre Freude haben“, ist sie sich sicher. Gleich nach der Übergabe wurde schon eifrig probiert und geübt.



### Der Gemeinderat der Stadt Stockerau hat in seiner Sitzung am 19. Juni 2013 folgende Beschlüsse gefasst:

- Einstimmig wurde die Verleihung der Ehrennadel in Gold an Ing. Wilhelm Dinstl und der Wirtschaftsmedaille in Gold an KR Alfred Marth beschlossen
- Einstimmig erfolgte auch die Beauftragung des Technischen Büros Hauer (Korneuburg) als abfallkundige Person
- Einstimmig kam auch der Beschluss über die Verlängerung der Zusammenarbeit mit der Gemeinde Leitzersdorf im Bereich der Abfallwirtschaft zustande
- Der 1. Nachtragsvoranschlag 2013 wurde verabschiedet
- Einstimmig wurde die Aufnahme mehrerer Darlehen für den Ausbau der Wasserversorgungsanlage Stockerau beschlossen
- Einstimmig erfolgt die Anpassung des Musikschulgeldes und die Änderung der Mietentgelte für das Belvedereeschloßl
- Einstimmig erfolgte auch die Vergabe von Leistungen für die schulische Tagesbetreuung
- Ebenfalls einstimmig wurden Leistungen für die Erweiterung der Urnensäule am Städtischen Friedhof vergeben
- Änderungen im örtlichen Raumprogramm wurden beschlossen

# Hochwassertagebuch

**Am 2. Juni 2013 um 17.00 Uhr wurden die Gemeinden und Bezirke entlang der Donau durch den Landesführungsstab unter der Leitung von Landesrat Dr. Stephan Pernkopf zum Katastrophengebiet erklärt**

Bereits einen Tag später, am 3. Juni 2013 gab es ab 15.00 Uhr auch in Stockerau Hochwasserwarnung. Es wurden laufend Pegelstands-Kontrollen im Augebiet durchgeführt, Dammwachen wurden beim Senningbach, am Göllersbach und bei der Autobahnabfahrt Mitte eingerichtet. 15 Mann und vier Fahrzeuge der Freiwilligen Feuerwehr Stockerau wurden in Bereitschaft versetzt.

Am 4. Juni 2013 erreichte der Pegelstand der Donau bei Korneuburg 768 cm, ab 10.30 Uhr tagte der Bezirksführungsstab in der Bezirksalarmzentrale Stockerau.

Am 5. Juni 2013 musste um 11.14 Uhr die Unterführung bei der Autobahnabfahrt Stockerau Mitte (A22) gesperrt werden. In den Abendstunden musste durch die BH die Räumung des Parkplatzes bei der Kaiserrast verfügt werden. Die Kleingartensiedlung Pflanzsteig wurde evakuiert und in der Folge bis zur Dammgasse durch den Senningbach überflutet. In den Abendstunden erreichte die Donau ihren Höchststand: 8,10 m am Pegel Korneuburg – zum Vergleich im Jahr 2002 waren es 7,89 m, also 21 (!) cm weniger.

Ab 6. Juni war ein Steigen des Grundwasserspiegels festzustellen. Am Senningbach wurden erste Pumparbeiten durchgeführt um den Pegel zu halten. Die Feuerwehr Stockerau hatte 20 Mann in Bereitschaft. Am Göllersbach staute sich das Wasser aus der Au zurück und stand an der Unterkante der B3. In der Nacht gab es Besprechungen auf der BH betreffend eventuel-



Beim ehemaligen Gasthaus Konrad trat der Donauarm über die Ufer

le Evakuierungsmaßnahmen – noch während der Besprechung kamen Informationen über ein Sinken des Wasserstandes – Stockerau hat wirklich Glück gehabt.

Am 10. Juni um 14.35 Uhr wurde bekannt, dass das extreme Hochwasser der vergangenen Tage leider auch einen Brunnen der Wasserversorgungsanlage Stockerau beeinträchtigt hatte. Es ist ein an sich vollkommen normaler Vorgang, dass der Boden bei derartigen katastrophalen Hochwasserereignissen vorübergehend seine Filterfunktion verliert; Ursache dafür können der hohe Wasserdruck auf den Boden insgesamt, aber auch Verschlammung des Bodens in der Umgebung der Brunnenanlage sein. Unmittelbar nach Bekanntwerden dieser Tatsache wurde mit der Lebensmittelbehörde Kontakt aufgenommen und die weitere Vorgangsweise beraten. Die bereits seit 2. Juni



Hektische Tage in der Feuerwehrzentrale; Die Feuerwehr musste teilweise auf überfluteten Wegen ihre Pegelstandskontrollen durchführen



vorsorglich eingeschaltete Chlorung wurde nach einem Lokalaugenschein über Anraten der Lebensmittelbehörde erhöht. Um ca. 18.00 Uhr wurde auf der Homepage ein News-Beitrag gesetzt, eine Presseinformation an sämtliche für unseren Bereich relevanten Printmedien hinausgegeben, der ORF verständigt (am gleichen Tag kam noch ein Hinweis in ORF Heu-

te, am nächsten Tag in sämtlichen Journalsendungen), und ein Postwurf vorbereitet und zum Versand gebracht, dass das Trinkwasser drei Minuten waldend abzukochen ist. Am Morgen des 11. Juni wurden die Kindergärten und Schulen entsprechend informiert und über den Bauhof stilles Mineralwasser angekauft und an die Kindergärten, das Son-

derpädagogische Zentrum und das Pflegeheim verteilt. Entgegen unserem ausdrücklichen Wunsch einer früheren Probenahme wurden von der AGES aus Kapazitätsgründen erst am 11. Juni Trinkwasserproben aus dem Wasserleitungsnetz der Stadt Stockerau entnommen und die Befunde für Freitag, den 14. Juni angekündigt.

Da es bis dahin keine weiteren Informationen durch die AGES geben sollte, wurde ein Assistenzersuchen an die Bezirkshauptmannschaft um Unterstützung durch das Österreichische Bundesheer zur Durchführung von Probenahmen und deren Untersuchungen durch die ABC-Abwehrschule gestellt, und nach der Genehmigung die entsprechenden Proben am 12. Juni am Nachmittag genommen. Bereits am 13. Juni gab es erste Informationen, dass sich der Zustand gebessert hatte und dass die Stadtgemeinde Stockerau mit den gesetzten Maßnahmen, nämlich dem Hochfahren der Chlorung und dem Spülen der Leitungen den richtigen Weg eingeschlagen hatte. Leider sind diese Untersuchungsergebnisse des Österreichischen Bundesheeres in Österreich nicht offiziell anerkannt und daher ist auch keine Veröffentlichung dieser Ergebnisse möglich. Das amtliche Untersuchungsergebnis der AGES vom 14. Juni bestätigte den eingeschlagenen Weg in gleicher Weise. Das Wasserleitungsnetz der Stadt Stockerau weist jedoch eine Länge von mehr als 110 km auf. Daher dauerte es eine Weile, bis die Chlorung und auch die Spülmaßnahmen entsprechend greifen. Deswegen machen zu häufige Probenahmen auch keinen Sinn.

Die AGES hat am 14. Juni weitere Proben entnommen und für Freitag, den 21. Juni Ergebnisse angekündigt. Zwischen-



ürgermeister Helmut Laab und der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Stockerau am Göllersbach, wo die Situation zeitweise sehr angespannt war

zeitlich vom Bundesheer neuerlich durchgeführte Untersuchungen brachten eine weitere Verbesserung der Ergebnisse und gaben begründeten Anlass zur Hoffnung, dass das Wasser in der Wasserversorgungsanlage Stockerau bald wieder uneingeschränkt als Trinkwasser zur Verfügung stehen würde. In den Mittagsstunden des 21. Juni langte die dringend erwartete Nachricht ein, dass keine Keime mehr in den Trinkwasserproben gefunden wurden. Unmittelbar danach erfolgte die Freigabe durch die Lebensmittelbehörde und die Bevölkerung konnte auf dem gleichen Weg wie über die Beeinträchtigung - nämlich auf der Homepage, über das Fernsehen, das Radio, die in Frage kommenden Printmedien und per Postwurf - entsprechend informiert werden.

Zusammenfassend ist zu sagen, dass der nach der Hochwasserkatastrophe des Jahres 2002 erstellte Maßnahmenkatalog sukzessive umgesetzt wurde. Dies hat in erheblichem Maße dazu beigetragen, dass die Dämme gehalten haben und dass die Stadt Stockerau abgesehen von der Kleingartensiedlung Pflanzsteig und einigen Objekten in der Au von Überflutungen ver-





Die Schleusen wurden geöffnet – insgesamt 11.000 m<sup>3</sup> Wasser in der Sekunde betrug die Durchflussmenge im Donaukraftwerk Greifenstein

schont geblieben ist. Dennoch gab es zahlreiche, oft unsachliche und sehr persönlich motivierte Beschwerden, die teilweise auch in persönlichen Beleidigungen von freiwilligen Helfern und Gemeindemitarbeiterinnen und –mitarbeitern gegipfelt haben. Es wurden ohne Hintergründe zu kennen, Versäumnisse behauptet und Schuldzuweisungen vorgenom-

men, die in der Sache selbst nicht weiter geholfen haben. Es waren große Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr, sowie der Mitarbeiter des Bauamtes, des Bauhofes, der Kläranlage und des Wasserwerkes erforderlich, um weiteren Schaden von Stockerau abzuhalten. Seit dem Beginn des Hochwassers am 2. Juni wurden rund 750.000 m<sup>3</sup> das sind 750 Mil-

lionen Liter Wasser gepumpt, die Feuerwehr verlegte rund 3,7 km Druckschläuche und benötigte für ihre Pumpmaßnahmen 3.000 Liter Diesel. An den 12 Tagen, die die offizielle Katastrophe gedauert hat, wurden in 96 Einsätzen 1.269 Gesamteinsatzstunden geleistet. Dazu sind die noch nicht detailliert ermittelten Stunden der eingesetzten Gemeindemitarbeiterinnen und –mitarbeiter hinzu zu zählen. Alles in allem eine sehr beachtliche Leistung, die hier von den Menschen in unserer Stadt weitgehend unbemerkt, erbracht wurde und für die ich mich als Bürgermeister offiziell bedanken möchte. Bisher sind rund 40 Schadensmeldungen eingelangt. Sie betreffen hauptsächlich Grundwasservernässungen in Kellern. Hier ist die Schadenskommission bereits unterwegs um die notwendigen Erhebungen durchführen. Wenn Sie von Schäden durch das Donauhoch-

wasser 2013 direkt oder indirekt betroffen sind, geben Sie uns dies mit dem Formblatt „Schadenserhebung“, das Sie auf der folgenden Seite finden, bitte bekannt (per Email: [stadt-gemeinde@stockerau.gv.at](mailto:stadt-gemeinde@stockerau.gv.at), per Fax: 02266/695-1250 oder persönlich vorbeibringen). Nach einem Hochwasser ist grundsätzlich mit deutlich vermehrten bis übermäßigen Gelsenpopulationen zu rechnen. Heuer wurden in der Au an zwei Stellen erstmals die Begleitdämme am Sockerauer Arm und am Senningbach geöffnet, was zu einer wesentlichen Entlastung der eingestauten Hochwassergebiete geführt hat. Die nach dieser Maßnahme deutlich geringeren stehenden Wasserflächen in der Au wurden ebenso wie die Sickerschächte wie schon in den vergangenen Jahren mit einer selektiv wirkenden biologischen Eiweißsubstanz des *Bacillus thuringensis* behandelt.

## Nach dem Wasser kommen die Gelsen

**K**aum ist das Hochwasser vorbei, steht den betroffenen Gebieten als eine Folge der Katastrophe in den kommenden Wochen eine Gelsenplage ins Haus. "Wolkenschwärme" von Überschwemmungsgelsen prognostizierte etwa der Ökologe Bernhard Seidel kürzlich im Gespräch mit der Austria Presse Agentur. Die verwandte Hausgelse werde wenig später ebenfalls verstärkt auftreten. Natürlich ist es gerade bei sommerlichen, der Jahreszeit entsprechende Temperaturen und damit ebensolchen Freizeitaktivitäten sehr unangenehm, wenn einem Gelsenschwärme den Aufenthalt im Freien verleiden. Zehn bis 14 Tage dauert es etwa, bis die "jagdaktiven



und lästigen" Tiere erscheinen und ca. weitere zwei Wochen lang wird man mit den Schwärmen leben müssen. Nicht nur in den Schlupfgebieten selbst – der Wind kann sie auch über weite Strecken verbreiten. Dann folgt die Hausgelse, die verglichen mit dem Hochwasser im August 2002 in diesem

Jahr mehrere Generationen hinten nach ist. Problematisch ist, dass die Hausgelse im Jahr in mehreren Generationen auftritt und sich die Nachkommen so multiplizieren. Die Stadtgemeinde Stockerau hat wie auch in den vergangenen Jahren bereits seit Wochen eine Bekämpfung der Gelsen-

larven in den Sickerschächten und auch in den entsprechenden Feuchtgebieten der Au mit einer biologischen Eiweißsubstanz durchgeführt, ein - wie die Erfahrungen der letzten Jahre zeigen – durchaus erfolgreiches Verfahren. Angesichts der großen überschwemmten Gebiete nach einer Hochwasserkatastrophe ist es aber einfach nicht möglich, diese Substanz in allen stehenden Gewässern in der Stockerauer Au auszubringen. Um der Plage Herr zu werden, sind derzeit nur reaktive Maßnahmen in Form von Insektiziden möglich, deren großflächiger Einsatz aber wegen der zahlreichen Nebenwirkungen nicht angedacht ist und auch nicht sinnvoll erscheint.

## Schadenserhebung - Antrag auf Begutachtung

<b>Name</b>	
<b>Adresse</b>	
<b>Tel.Nr.</b>	

### Schadensbeschreibung

--

Datum:

Unterschrift:

# Historische Hochwasserkatastrophen in Stockerau

Das bislang schwerste Hochwasser, an das sich die Stockerauerinnen und Stockerauer erinnern können, war das Hochwasser des Jahres 1954, das sogar die Hochwasserkatastrophen von 1897 und 1899 übertroffen hat. Von 11. bis 18. Juli standen allein auf der Donaulände rund 100 Häuser bis zum First unter Wasser. 53.000 Sandsäcke wurden gefüllt und verlegt, insgesamt 149 Feuerwehren mit 2.408 Mann waren in Stockerau im Einsatz. Die russische Besatzungsmacht hatte 230 Mann eingesetzt. Die Solidarität unter der leidgeprüften Bevölkerung war sehr groß. Die Feuerwehr, Soldaten der Besatzungsmacht und die betroffene Bevölkerung versuchten die Dämme entsprechend zu verstärken und zu

stützen. Am 10. Juli 1954 wurde die Bevölkerung auf der Donaulände zu evakuieren versucht, aber niemand glaubte, dass eine solche Katastrophe hereinbrechen werde. Am 11. Juli wurde der Damm überflutet, gleichzeitig stieg auch das Grundwasser extrem an. Die Schäden waren enorm – 125 Häuser mit ca. 500 Familien standen unter Wasser; 230 Gärten und 147 Wirtschaftsgebäude wurden überflutet. Volkshilfe und Rotes Kreuz stellten Kleidung und Möbel zur Verfügung, finanzielle Unterstützung kam vom Nationalkomitee.



von links oben nach rechts unten:  
 1954 Die Donaulände stand unter Wasser;  
 1954 Bei der Aubrücke stand das Wasser bis zur Unterkante;  
 2002 Die Hagenstraße war vollständig überflutet;  
 2002 Die Unterführung der Autobahnauffahrt Stockerau Mitte musste gesperrt werden

Vielen wird noch die Hochwasserkatastrophe des Jahres 2002 in Erinnerung sein, als von 15. bis 18. Juni nach schweren Regenfällen, die Donau massiv über die Ufer trat und die Au in Stockerau vollständig über-

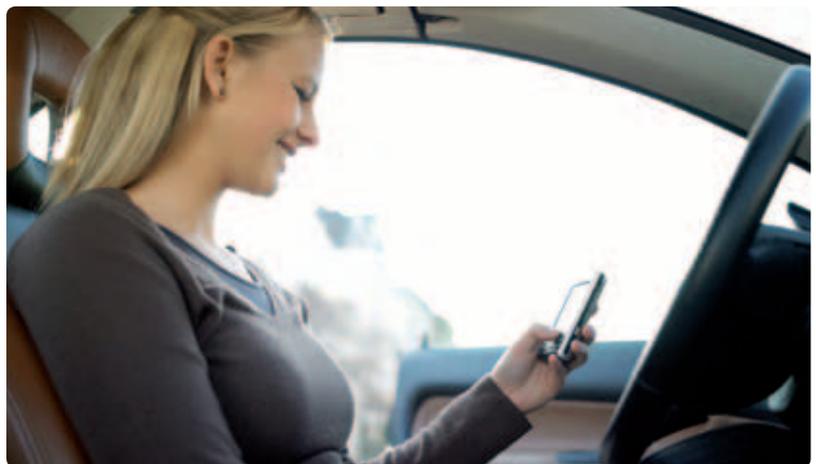
schwemmt wurde. Größere Schäden waren in der Stadt nicht zu beklagen, einige Keller wurden überflutet, ebenso die Kleingartensiedlung am Pflanzsteig und einige Häuser in der Au.

## Handy dabei. Parkschein dabei.

**HANDY Parken Apps gibt's auf iPhone/Android/Blackberry.**

Jetzt noch schneller und bequemer den Parkschein lösen.

Nähere Infos unter [www.handyparken.at](http://www.handyparken.at)



### Flexibel. Einfach. Praktisch.

So einfach geht's: Senden Sie ein SMS mit der gewünschten Parkdauer in Min. (z.B. 30, 60 oder 90) an **0828 20 200**.

- Keine Kleingeldsuche
- Keine Parkscheinautomaten-Suche
- Flexible Verlängerung
- Sichere Bezahlung mit dem Handy

Weitere Infos unter [www.handyparken.at](http://www.handyparken.at) und der HANDY Parken Serviceline: 0664 660 6000.





Am 20. Juni 2013 besuchte die sehr wissbegierige 3 A der Volksschule West mit Frau VL. Petra Landkammer in Begleitung von Frau Dagmar Jedinger Bürgermeister Laab in seinem Büro



## DAS MUSIKPROGRAMM DER FESTSPIELE STOCKERAU:

**querfeld'** mit Neuentdeckungen und prominenten Namen aus der Musikwelt – frei und querfeldein durch die Musikgenres. Nach den Vorstellungen von „Der Besuch der alten Dame“ können Sie bei unseren sogenannten **Nach(t)konzerten** den Abend ausklingen lassen. Junge, zumeist unbekannte Musikerinnen und Musiker spielen live in mehreren Lokalen der Stadt gleichzeitig. Diese Konzerte sind bei freiem Eintritt zugänglich und können von allen Menschen aus Stadt und Region besucht werden. Die Gruppen spielen jeweils vier Konzerte an vier Tagen hintereinander. Sie können im Vorhinein gerne telefonisch, direkt bei den Lokalen, Plätze reservieren.

Bei unseren **Sommernachtskonzerten** treten auf der großen Bühne klingende Namen aus der Musikszene auf:



30. Juni 2013 20:00 Uhr  
**The Philharmonics – fascination dance**

14. Juli 2013 20:00 Uhr  
**Willi Resetarits & Stubnblues – ois offen**

21. Juli 2013 20:00 Uhr  
**The Blues Brothers Are Back – Gimme Some Lovin'**

26./27. Juli 2013 20:00 Uhr  
**Otto Schenk - Humor nach Noten (Premiere und Uraufführung)**

04. August 2013 20:00 Uhr  
**nouvelle cuisine – Swing**

11. August 2013 20:00 Uhr  
**Pigor & Eichhorn – Das Konzert**

**INFOS & TICKETS: [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at) • Tel.: 02266 | 676 89**



**FESTSPIELE STOCKERAU**

25.06. – 10.08.2013



ANNE BENNENT IN  
**DER BESUCH  
DER ALTEN DAME**

Von Friedrich Dürrenmatt

TICKETS UND INFO:  
02266 / 676 89

[www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

## SAM NÖ-SOMA Stockerau bietet rasche Hilfe für Hochwasseropfer

Der SOMA Stockerau (gefördert von AMS und Land NÖ) möchte einen Beitrag leisten um den Hochwasseropfern ein wenig finanzielle Entlastung zu bieten. Deshalb hat sich die Geschäftsführung kurzfristig entschlossen, Hochwasseropfern rasch und unbürokratisch einen SOMA Pass auszustellen.



Jede/r, dessen Haus oder Wohnung von den Wassermassen beschädigt wurde, kann sich im SOMA melden. „Wir wollen helfen, so gut wir können“, erklärt Regionalmanagerin Alexandra Albrecht. Deshalb können sich Hochwasseropfer befristet auf 6 Monate eine Einkaufsberechtigung holen. Selbstverständlich gilt dieses Angebot auch für Hochwassergeschädigte, deren Einkommen über den üblicherweise geltenden SOMA-Einkommensgrenzen liegt. „Es

ist uns bewusst, dass das ein Tropfen auf dem heißen Stein ist, aber durch die Ersparnis des Einkaufs bei SOMA bleibt zumindest ein bisschen mehr Geld für andere notwendige Ausgaben in dieser schweren Zeit“, so Albrecht.

Eine Bestätigung der Gemeinde (spezieller Vordruck für Hochwasserbetroffene zum Runterladen auf [www.somanoe.at/meldenachweise](http://www.somanoe.at/meldenachweise)) sowie ein Lichtbildausweis reichen in dieser Ausnahmesituation für die Passausstellung aus.

Für Fragen steht das SOMA Team unter [soma.stockerau@somanoe.at](mailto:soma.stockerau@somanoe.at), bzw. telefonisch unter 0676 880 44 606 gerne während der Öffnungszeiten zur Verfügung.

Öffnungszeiten:  
MO, DI, DO: 10.00 – 14.00  
MI: geschlossen, Ausnahme:  
Wochen mit einem Feiertag  
FR: 10.00 – 18.00  
SA: 10.00-12.30

## Verbesserungen des Radwegenetzes

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 19. Juni 2013 die Vergabe von verschiedenen Straßenbauarbeiten wie die Sanierung diverser Frostaufbrüche und die Fertigstellung verschiedener Kleinbaustellen an die ASFINAG beschlossen. Unter anderem wurden Verbesserungen im Radwegenetz durchgeführt und Instandsetzungsarbeiten auf diversen Radwegen und

Plätzen u.a. beim Niembschhof und auf der anderen Seite der Eduard Rösch-Straße vorgesehen. Bürgermeister Helmut Laab überzeugte sich bei der Sanierung des Radweges in der Eduard Rösch-Straße persönlich vom Fortschritt der Arbeiten.



Liebe Stockerauerinnen und Stockerauer! Liebe Menschen!

Es ist soweit! Die Festspiele Stockerau eröffnen und die Stadt beginnt im Festspielfieber zu flirren. Auf dem Dr. Karl Renner-Platz ist ein wunderbares Ensemble rund um die „alte Dame“ Anne Bennent zu sehen und in diversen Lokalen erklingen von Mittwoch bis Samstag unsere Nach(t)konzerte. Bei freiem Eintritt können Sie Musik für jeden Geschmack genießen. Nützen Sie dieses einzigartige Angebot und wählen Sie aus einem variantenreichen Musikprogramm! Die Musiker, Gastronomen und das Festspiele-Team freuen sich über Ihren Besuch! Um das Flirren zu verstärken gibt es ab sofort „Beachflags“ mit dem Festspiele-Logo. Wer für die Festspiele auf seinem Grund oder vor seinem Geschäft Aufmerksamkeit erregen will, kann sich vom Kulturamt eine Fahne abholen und über die Festspielzeit an einem gut sichtbaren Ort aufstellen. Freuen Sie sich mit mir auf einen Sommer mit vielfältigem Programm voller Theater, Musik und Genuss! Besuchen Sie Ihre Festspiele Stockerau.

Mit herzlichen Grüßen und bis bald, Ihr  
Zeno Stanek

## Rekordergebnis beim 41. Lions – Flohmarkt: Lions Club Kreuzenstein stellte € 70.000,- als Soforthilfe für Flutopfer bereit

**Stockerau/Korneuburg:** Die Hochwasserkatastrophe hat sich schon während des diesjährigen Flohmarktes Anfang Juni abgezeichnet. Leider ist sie eingetreten und Hilfe in jeder Hinsicht hatte oberste Priorität. Der gesamte Erlös des 41. Lions - Flohmarktes wurde mit weiteren Mitteln aus den für solche speziellen Notlagen angelegten Rücklagen auf € 70.000,- aufgestockt.

Diese Geldmittel landen nicht in den allgemeinen Töpfen, sondern gehen gezielt und personenbezogen an Hochwasseropfer entlang der Donau, aber auch speziell an Betroffene in unserm Bezirk, vor allem in Korneuburg. Durch die guten Kontakte sowohl mit

Bezirkshauptmann Dr. Norbert Haselsteiner in Melk aber auch der Stadtverwaltung in Korneuburg, konnte sofort, unbürokratisch und punktgenau vom Hochwasser schwer betroffenen Familien und auch Einzelpersonen geholfen werden.

Der finanzielle Erlös des heurigen Flohmarktes war ein Spitzenergebnis. Dafür waren mehrere Faktoren ausschlaggebend: Spendefreudigkeit, Besucheransturm, Wetter, und die WIST - Neu.

Es war schon im Vorfeld die Spendefreudigkeit der Bevölkerung enorm. Es gab noch nie an den monatlichen Sammeltagen eine so „positive Spendenflut“ wie heuer. Dementsprechend gut präsentierte sich das Angebot in der Millenniums-



halle. Die Zusammenarbeit aller Lions, deren Damen, aber auch zahlreicher freiwilliger HelferInnen beim 41. Lions – Flohmarkt war trotz des Riesenansturmes vor allem am Samstagvormittag hervorragend. Der Besuch der interessierten KäuferInnen war nämlich noch

nie so groß wie heuer. Auch Besucher der „WIST – Neu“ dürfte der Flohmarkt verstärkt angezogen haben.

Irgendwo im Unterbewusstsein dürften die BesucherInnen gespürt haben, dass den Lions die entsprechenden finanziellen Mittel in die Hand gegeben

**Friseur Friedl**  
**Sommer GUTSCHEIN**  
**über € 4,00**

2000 Stockerau, Hauptstraße 12  
 Tel.: 0664 / 866 86 82  
 Öffnungszeiten:  
 Di - Fr 8:00 - 18:00  
 Samstag 7:30 - 12:00

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
 Um Anmeldung wird gebeten.

Gutscheine gültig bis 31. Aug. 2013  
 Erlösbar: 30 einer Dienstleistung von 20 Euro  
 1. Gutschein gültig pro Person, keine Barablösemöglichkeit

**TANZSCHULE FRANK**  
**STOCKERAU**  
 Z - 2000 / LENAUSAAL Sparkassaplatz 2

**Dienstag, 17. September**  
 19.00 Uhr Silber + 10 Einheiten à 90 Min. € 112,-/Pers. (\*) für Paare jeden Alters  
 20.30 Uhr ANFÄNGER 10 Einheiten à 90 Min. € 112,-/Pers. (\*) für Paare jeden Alters

**Mittwoch, 18. September**  
 19.00 Uhr Anfänger 10 Einheiten à 90 Min. € 112,-/Pers. (\*) für Paare jeden Alters  
 20.30 Uhr Hobby (ab Gold) 10 Einheiten à 90 Min. € 112,-/Pers. (\*) für Paare jeden Alters

**Dienstag 26. November**  
 19.00 Uhr Boogie 4x 90 Min. € 60,-/Pers. 20.30 Uhr Bronze 10 x 90 Min. € 112,-/Pers. (\*)

**Mittwoch 4. Dezember**  
 19.00 Uhr Bronze 10x 90 Min. € 112,-/Pers. (\*) 20.30 Uhr Slowfox 3 x 90 Min. € 45,-/Pers.

**FRÜHBUCHER\***  
 gültig bei Kursbezahlung bis 30. August 2013  
 nur € 105,-/ Pers. Sie sparen € 14,-/ Paar

**INFORMATION 01/29 25 220 od. 0664/211 88 61**  
[tanzschule-frank@aon.at](mailto:tanzschule-frank@aon.at) [www.tanzschule-frank.at](http://www.tanzschule-frank.at)

werden müssen, um wieder rasch und gezielt helfen zu können. Die BesucherInnen spüren, dass seit Jahren jeder Euro bei den Lions gut „deponiert“ ist und punktgenau für die Hilfe verwendet wird.

Alleine im abgelaufenen Clubjahr wurden für Hilfe an Familien, Einzelpersonen, Lernpatenschaften und Unterstützung von Kindern, Hochwasserhilfe in Kärnten, Unterstützung der Behindertenhilfe Oberrohrbach und von der Bezirkshauptmannschaft an den Club herangetragene Sozialfälle, etc. zwischen € 25.000,- und € 30.000,- zur Verfügung gestellt. Um diese Mittel bereitstellen zu können, arbeiten die Clubmitglieder unentgeltlich beim alljährlichen Flohmarkt und verkaufen die Karten für das Sommerkabarett und das Adventkonzert.

Restware, die durch die Rückübersiedlung und Lagerung

im Depot das ganze Jahr über leiden würden, wird über die Schiene der Caritas nach Ungarn überstellt. Heuer waren es rund 200 Kartons (Damen- und Herrenoberbekleidung,

Wäsche, Bettzeug, Kinder- und Strickwaren, Schuhe, Spielwaren sowie Kinderspielzeug), die von ungarischen HelferInnen abgeholt wurden. Sie stehen in der Nähe von Budapest gegen

geringes Entgelt 350 Großfamilien zur Verfügung bzw. werden auch bei einem Flohmarkt zu Geld gemacht um Kindergärten mit Möbel bzw. Spielzeug auszustatten.

## Bücher zum Ausbau einer Schulbibliothek gesucht

**STOCKERAU:** Kinder- und Jugendbücher sowie Schulbücher müssen nicht weggeworfen werden, sie können einer sinnvollen Weiterverwendung zugeführt werden. Eine im Ausbau befindliche Schulbibliothek in einem deutschsprachigen Gymnasium in Budapest ist für jedes Buch dankbar. Der Volksbildungsverein Stockerau mit Obmann StR OSR Karl Kronberger an der Spitze hat sich der Sache angenommen, koordiniert die Sammlung und wird auch für den Transport sorgen.

Bei einem Besuch von Vertretern der Caritas Stockerau und des Lions Clubs Kreuzenstein

bei von beiden Organisationen unterstützten Privatinitiativen bzw. Schulen in Budapest gab es auch eine Führung in einem Gymnasium mit Unter- und Oberstufe. In diesem wird nicht nur Deutsch unterrichtet, sondern es kann auch maturiert werden. In einem Gespräch wurde seitens der Direktion der Wunsch nach deutschsprachigen (dünnbändigen) Kinder- und Jugendbüchern sowie Schulbüchern zum weiteren Ausbau der Schulbibliothek artikuliert. Dünnbändig sollten sie deswegen sein, damit die Lust am Lesen besonders angespornt werden kann.

Bezüglich diverser Schulbü-

cher wurde seitens des Volksbildungsvereines bereits mit Schulen und Schulbuchverlagen Kontakt aufgenommen. Seitens der Schulen wurde bereits eine Unterstützung signalisiert. Von den Schulbuchverlagen gibt es derzeit noch keine Reaktion.

Im Hinblick auf vor allem (dünnbändige) Kinder- und Jugendbücher für 10 - bis 18 - Jährige geht der Appell an alle, die solche Bücher weggeben wollen. Bitte gut erhaltene Bücher nicht wegwerfen, sondern für den Ausbau der Schulbibliothek zur Verfügung stellen. StR OSR Karl Kronberger (0676/6852258)



# 2013 Musik an einem Sommerabend

de Witt Küche & Wohnen



**DIE WILDEN KAISER**



**DOLCE VITA TRIO**



**SWINGING SOUND TRIO**



**DOLCE VITA**



**DIE EDLSEER**



**SINGERPUR**



**LATE NIGHT**



**DIE 3 EXTREMEN**

**Freitag, 5. Juli 2013      DOLCE VITA DUO**

**Freitag, 12. Juli 2013    DIE WILDEN KAISER**

**Freitag, 19. Juli 2013    SWINGING SOUND TRIO**

**Freitag, 26. Juli 2013    SINGERPUR  
DIE 3 EXTREMEN**

**Freitag, 2. August 2013   DOLCE VITA TRIO**

**Freitag, 9. August 2013   LATE NIGHT**

**Freitag, 16. August 2013 DIE EDLSEER**

**Auf der DE WITT-BÜHNE am Sparkassaplatz von 18.30 Uhr bis 22.30 Uhr**

# Open Air Festival Stockerau 2013 mit WIST neu

## Ein toller Erfolg trotz Schlechtwetter

Ende Mai ging das 2. Open Air Festival im Stadion Alte Au Stockerau über die Bühne und die WIST Neu! stand in der Sporthalle auf dem Programm. Die Wetterprognosen ließen Schlimmes befürchten, aber der Wettergott hatte größtenteils doch ein Einsehen ...

Das "Klassik & Pop" Konzert von Barbara Helfgott & Rondo am Donnerstag wurde in den großen Saal des City-Hotels verlegt. Die Zuschauer kamen voll auf ihre Rechnung und genossen den originellen Mix dieses ausgezeichneten Konzerts. Viele Dankschreiben gingen diesbe-

züglich in den letzten Tagen bei den Veranstaltern ein(!)

Der Freitag blieb dann trocken (wenn auch etwas kühl!), aber über 600 Jugendliche feierten im Stadion beim Open Air Clubbing. Absoluter optischer Highlight sicher die überdachte 20 Meter Castello Bar, sowie die Sound & Light Show.

Auch das Konzert vom Open Air Festival Stargast "Rainhard Fendrich & Band" blieb (bis auf die letzten 10 Minuten) vom Regen verschont und der erfolgreichste österreichische Austropop-Künstler erwies einmal mehr seine Ausnahme-Klasse.



Die Organisatoren Philipp Waniek (links) und Mark Hofbauer (rechts) mit Reinhard Fendrich, der dieses Jahr das Hauptkonzert des Viertages-Festes bestritt

Sein Best of - Programm ist jetzt schon legendär und über 2.000(!) Konzertbesucher boten eine atemberaubende Kulisse.

Bei seinen größten Hits wie Macho Macho, Vü schöner is des Gefühl usw. kam gewaltig Stimmung auf und beim Finale mit I am from Austria und Herz wie a Bergwerk stand das ganze Stadion auf dem Kopf

(ausnahmslos Standing Ovationen auf der Tribüne und 2.000 Leuchtstäbe und Sternderlspritzer verursachten Gänsehautfeeling und Tränen vor Rührung). Einstimmiges Fazit: Stockerau hat sich zumindest 1x pro Jahr so ein Konzert mehr als verdient ...

Parallel zum Outdoor-Festprogramm fand am Samstag und

# MIT SCHRITT & TRITT..... ..... ICH MACHE MIT!

Eine Aktion der Dorf & Stadterneuerung und der Stadtgemeinde Stockerau mit tollen Preisen!

Und so wird es gemacht: Zu Fuß gehen oder mit dem Rad fahren und in eine Tabelle mit Datum eintragen (F für Fuß, R für Rad). Viele Bögen im Kulturamt oder in den gekennzeichneten Geschäften abgeben und im Rahmen des Endspießfestes am 1. September 2013 einen der tollen Preise gewinnen.

Mitmachbögen gibt es im Kulturamt und in den Geschäften.

Wer um mehr als € 20,- in den gekennzeichneten Geschäften einkauft, erhält einen Stempel und hat eine zweite Chance Warengutscheine der Stockerauer Wirtschaft zu gewinnen.

Jeder kann jederzeit mitmachen und gewinnen.

Der erste abgehende, volle Mitmachbogen erhält überdies einen Überraschungspreis.

Tolle Preise:

1. Preis: Rad von der Firma Sport Mike
2. Preis: OH Laufschiuhe von Firma Obermeissner
3. Preis: 10er Block „Sauna-Hallenbad“ der Stadtgemeinde Stockerau

Weitere Preise: Schmerzleie (Optiker Lang), Gürtchen (Friedr. Friedl), Drahtbügel (RUEFA-Brosen), Bruch-Gütschen (Häsel Dreikönigsstift), Tasche (Firma Priker)

Preise der Wirtschaft:

Warengutscheine im Wert von € 150,-, € 100,- bzw. € 50,-

**Wellness Oase**
  
 Am Weg zum Hallenbad 1, Stockerau
   
 Telefon: 02266/62995
   
[www.stockerau.at](http://www.stockerau.at)

**SPORTMIKE**
  
[www.sportmike.at](http://www.sportmike.at)
  
 Sparkassaplatz 2, 2000 Stockerau
   
 Telefon: 02266/72626
   
 E-Mail: [service@sportmike.at](mailto:service@sportmike.at)

Zentrum der Fußgesundheits
   
**ORTHOPÄDIE**
  
 Gerhard Obermeissner
   
  
[www.allesgeht.at](http://www.allesgeht.at)



Sonntag die WIST Neu! in der Sporthalle statt und die 66 Messestände waren schon monatelang vor Messebeginn restlos ausverkauft ... Samstag Vormittag startete die WIST Neu! mit einer Begrüßungsrunde mit Vertretern aus Politik und Wirtschaft durch die beiden Hallen. Am Sonntag musste das geplante

Vereinsfest im Freien abgesetzt werden, viele Infostände, Aktivitäten und Bühnenprogrammpunkte konnten aber kurzfristig ins Messekonzept integriert werden und sorgten beinahe für Überfüllung der Halle. So wurde auch die WIST Neu! zu einem Renner, bei der nur die Messehalle B (Tischtennishalle) unter den

Erwartungen blieb, obwohl diese dann am Sonntag mit zusätzlichen Markierungen und Beschriftungen beworben wurde. Weiters gab es als Kooperation am Samstag und Sonntag den traditionellen Lions-Flohmarkt in der Millenniumshalle und diese Zusammenarbeit soll auch 2014 fortgesetzt werden,

da beide Veranstalter dadurch große Vorteile haben(!) Die Planung - natürlich auch mit Verbesserungen und Adaptierungen - für das nächstes Open Air Festival und WIST Neu! 2014 haben auf jeden Fall schon wieder begonnen und man darf gespannt sein, welche Highlights im nächsten Jahr auf die Besucher warten.

## Maibaumfest im Pflegeheim der Stadt Stockerau

Der Festakt wurde von Herrn Bürgermeister Laab eröffnet, wobei er auch lobende und anerkennende Worte an das Pflegepersonal richtete. Durch die ehrenamtliche Beteiligung der Volkstanzgruppe Stockerau, der Jagdhornbläser und der „Pracht-Frauen“ aus Senning, wurde bei diesem Fest für beste Unterhaltung und gute Laune gesorgt. Ein herzliches Dankeschön für die musikalischen und tänzerischen Leckerbissen. Auch das



leibliche Wohl kam nicht zu kurz und die Festgäste, Bewohner und Angehörige lobten das vorzügliche Essen der Küche des Landeskrankenhauses Stockerau.

## Muttertagsfest

Gut besucht und sehr harmonisch verlief die Muttertagsfeier im Pflegeheim der Stadt Stockerau. Die musikalische Umrahmung übernahm ehrenamtlich der Bäuerinnenchor Stockerau und Umgebung. Alexander, Sohn einer Mitarbeiterin, bereitete den Müttern durch sein Muttertagsgedicht besondere Freude. Es wurde auch viel gemeinsam gesungen und alle Mütter, natürlich auch Väter und Angehörige, waren auf Kaffee



und Kuchen eingeladen. Beim diesjährigen Gewinnspiel gab es eine Torte zu gewinnen. Die glückliche Gewinnerin, Frau Otevrel Margareta, war zugleich das Geburtstagskind des Tages!

## Fronleichnam

Der „Wettergott“ hatte an diesem Tag ein besonderes Einsehen. Da es nicht regnete, konnte die Prozession ungehindert zum Altar vor dem Pflegeheim der Stadt Stockerau ziehen. Die Lesung, Fürbitten und der Segen von

Herrn Pfarrer Beranek berührten die Bewohnerinnen und Bewohner sehr. Ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer, sowie an Schwester Pia Josefa für das Herrichten des Altars.



## Isover Austria ist 1000 Tage unfallfrei

Eines der wichtigsten Unternehmens-Prinzipien von Isover Austria ist der Schutz der Mitarbeiter vor Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten. Am 17. Juni 2013 hat das Unternehmen einen Meilenstein auf diesem Weg erreicht:

### 1000 Tage unfallfrei

Ohne das persönliche Engagement im Bereich der Arbeitssicherheit und die Zusammenarbeit des gesamten Teams von Isover Austria wäre das nicht möglich gewesen.

„1000 Tage unfallfrei“ ist ein



besonderer Grund für das Stockerauer Unternehmen sich zu freuen, es ist aber zugleich nur ein Zwischenziel, denn das Unternehmen möchte dauerhaft unfallfrei bleiben.

## Müllsammelaktion des Sonderpädagogischen Zentrums Stockerau

Auch heuer waren wieder einige Klassen des SPZ Stockerau mit insgesamt 40 Schülerinnen und Schülern unterwegs, um im Schulbereich, beim Stadtpark, im Schloßpark, Am Kellern und auf der Marienhöhe den Müll einzusammeln, den weniger umweltbewusste Menschen weggeworfen haben. Bürgermeister Helmut Laab lud die umweltbewussten Schülerinnen und Schüler zum Dank für ihr Engagement zu einem Badetag im Erholungszentrum Stockerau ein.

Herzlichen Dank für die Unterstützung und viel Freude bei eurem Badetag!



40 Schülerinnen und Schüler des SPZ Stockerau sammelten fleißig achtlos weggeworfenen Müll



## Nach(t)konzerte

Neuentdeckungen und talentierte junge Musikerinnen und Musiker, Gruppen, Bands, Solisten **quer durch alle Genres**, spielen jeweils nach den Theatervorstellungen von Mittwoch bis Samstag insgesamt 4 Nach(t)auftritte hintereinander in Gastronomielokalen der Stadt Stockerau.

26. - 27. Juni 2013	Jimi Dolezal & Friends	Veggie-Bräu
28. - 29. Juni 2013	Jimi Dolezal & Mary Broadcast Band	Veggie-Bräu
26. - 29. Juni 2013	Adolf Csik	Cafe Bar Roberto
26. - 29. Juni 2013	Trio Litara	Heuriger Schmerl
26. - 29. Juni 2013	Jetlag Allstars	IHM's
3. - 6. Juli 2013	Samandjiev/Garcia	Drei Königshof Restaurant
3. - 6. Juli 2013	Trio Kurioso	Cafe Bar Roberto
3. - 6. Juli 2013	Gaudium	Heuriger Schmerl
3. - 6. Juli 2013	Listen to Leena	Time Out Pub
10. - 13. Juli 2013	QuartArt	Veggie-Bräu
10. - 13. Juli 2013	David Stellner	Cafe Bar Roberto
10. - 13. Juli 2013	ClassJazzClub	IHM's
10. - 13. Juli 2013	Markus Hackl	City Hotel
10. - 13. Juli 2013	Bass & Huu	Time Out Pub
17. - 20. Juli 2013	Veronika Böhmová und Michal Sedláček	Drei Königshof Restaurant
17. - 20. Juli 2013	Treeo	Veggie-Bräu
17. - 20. Juli 2013	Spiegelreflexionen	Cafe Bar Roberto
17. - 20. Juli 2013	Trio Kora	City Hotel
31. Juli - 3. August 2013	Maria Salamon Quartett (masq)	Veggie-Bräu
31. Juli - 3. August 2013	Ulm/Hutter/Sulzberger	Heuriger Schmerl
31. Juli - 3. August 2013	Iva Kovac	IHM's
31. Juli - 3. August 2013	Tombeck & Band	Time Out Pub
7. - 10. August 2013	Duo Daniel Muck / Christoph Rohrböck	Drei Königshof Restaurant
7. - 10. August 2013	Her Trio	Heuriger Schmerl
7. - 10. August 2013	Austro-Latino	IHM's
7. - 10. August 2013	Thomas Casalicchio	Time Out Pub

# Neue NÖ Informatik-Mittelschule Stockerau



2000 Stockerau, Schulweg 1, T: 02266/62228, F: 02266/6222815, hs.stockerau-ost@noeschule.at, www.infhs-stockerau.at

## „Die Piratenbraut“

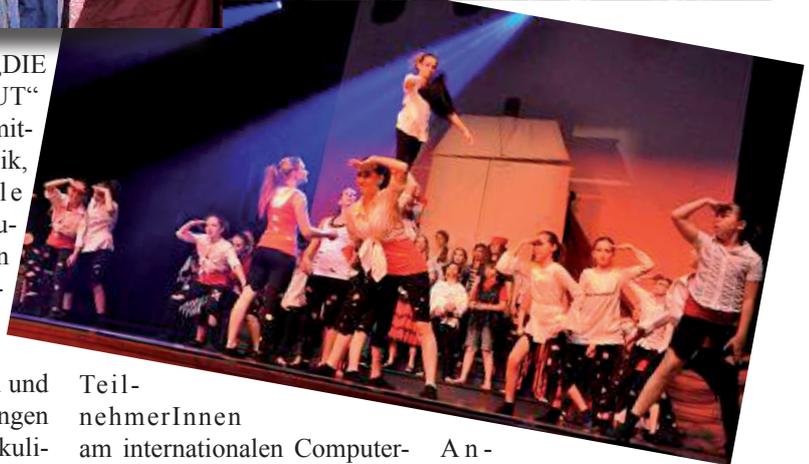
Tosender Applaus für den **Musical-Nachwuchs**



Anna und Daniel sind von ihrem „Computerspiel gefesselt ...



Das Musical „DIE PIRATENBRAUT“ bot alles - mitreißende Musik, schwingvolle Tänze, turbulente Action und Akrobatik, tolles Bühnenbild



Am **A b e n d** des 29.5.2013 stand das Z2000 Stockerau unter dem „Jolly Roger“ der Piraten. Vor ausverkauftem Haus begeisterten junge Akteure der NNÖ Informatik-Mittelschule Stockerau, der HLW Hollabrunn und der Sportunion Stockerau das Publikum.

mit fantastischen Effekten und beeindruckende Leistungen der Darsteller. Für den kulinarischen Genuss sorgte das Catering der HLW Hollabrunn unter der Leitung und Mitarbeit von FV Aloisia Falschlehner.

Zu Beginn der Veranstaltung überreichte Frau Dir. Maria Huemer den erfolgreichen

TeilnehmerInnen am internationalen Computer-Contest Urkunden und Medailen (Beste Schule; erste Plätze durch Manuela Horecky; zweite Plätze durch Manuela Horecky, Lina Heckel und Sabrina Lehner; dritte Plätze durch Lina Heckel und Rafael Fiedler).

Anschließend stellte ein von Dipl.Päd. Claudia Bernsteiner gedrehter Kurzfilm die NNÖ Informatik-MS Stockerau vor.

Dann wurde das Computerspiel „Die Piratenbraut“ für Anna (Nicole Baumgartner) und Daniel (Christoph Weber) zur Realität. Sie befanden sich plötzlich auf zwei verschiedenen Piratenschiffen und erlebten mit den beiden Kapitänen (Viktoria Kneissl, Arthur Sekulin) und deren Crews so manches Abenteuer auf der Suche nach einem Schatz. Nach der gelungenen Vorstellung gratulierten Frau Dir. Maria Huemer und Herr Dir. HR Mag. Leopold Mayer dem Team zu dem großartigen Erfolg. Apropos Erfolg ...



Den verdienten Erfolg genießen inmitten „ihrer Musicalstars“ Mag. Barbara Sablik-Baumgartner (1.vl), Dipl.Päd. Jutta Liebl (2.vl), Mag. Michael Wirthner (3.vl) und Dipl.Päd. Claudia Bernsteiner (5.vl).

**Die Piratenbraut“**  
**2.10.2013 um 18.30**  
**Z2000 Stockerau**

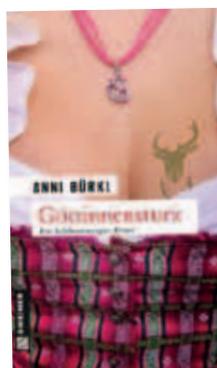
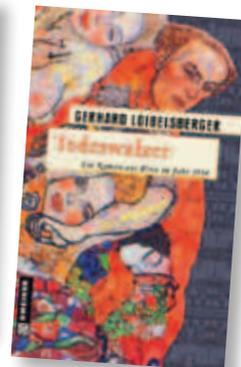


## KEINE Sommersperre in der Stadtbücherei!

Wir halten in den Sommermonaten Juli und August am Montagnachmittag von 15-18 Uhr und am Mittwoch durchgehend von 8-19 Uhr für unsere Leserinnen und Leser geöffnet.

Erfahrungsgemäß machen zwei bis drei Wochen Sommersperre allen Stockerauer Leseratten zu schaffen, denn plant man seinen eigenen Urlaub davor oder danach, dann kann es leicht möglich sein, dass es bis zu einem Monat oder mehr dauert, bevor man sich neuen Lesestoff besorgen kann. Das führt bei vielen Stammlesern von uns zu ernsthaften Entzugserscheinungen. Deshalb entschieden wir uns für heuer zu verkürzten Sommeröffnungszeiten, indem wir Montag und Mittwoch offen halten und den am schlechtesten besuchten Ausleihtag, den Freitag, im Juli und August schließen. Damit ist eine regelmäßige Bücherentlehnung – auch über die Sommermonate – gewährleistet. Besonders für unsere jungen Leserinnen und Leser, die uns im vergangenen Jahr verstärkt und oft besucht haben, ist es so viel einfacher über die ganzen Ferien zu aktuellen und guten Lesestoff zu gelangen. Nicht zu vergessen unsere Brettspiele und DVD's, die auch Regenwetter vergnügt aushalten lassen!

Um auch den Erwachsenen den Besuch im Sommer besonders schmackhaft zu machen, werden wir wieder viele spannende Regionalkrimis und historische Romane zur Verfügung stellen. Druckfrisch und topaktuell, leichte Sommerlektüre von namhaften Verlagen!



### Einige der neu angekauften Krimis, die ab Ende Juli verfügbar sind:

Anna Fuchs: „Das gelbe Hurentuch“ - ein Krimi aus dem mittelalterlichen Wien

Marlene Faro: „Kalter Weihrauch“ – ein Krimi vom Wolfgangsee

Gerhard Loibelsberger: „Todeswalzer“ – ein Roman aus Wien im Jahr 1914

Anni Bürkl: „Göttinnensturz“ – ein Salzkammergutkrimi

Hermann Bauer: „Lenauwahn“ – ein Wiener Kaffeehauskrimi

Willibald Spatz: „Alpendöner“ – ein Regionalkrimi

## Bitte beachten Sie die Sommeröffnung im Juli und August in der Stadtbücherei

jeden Montagnachmittag **von 15-18 Uhr**

und jeden Mittwoch durchgehend **von 8-19 Uhr!**

Wir wünschen Ihnen erholsame Ferien und spannende Lesestunden!

# Unschlagbare Preise

## Windschutzscheiben-Tausch +Steinschlagreparatur

# NETROUGLAS

Peter Netroufal GmbH  
Werkstatt: 2000 Stockerau  
Prager Straße 30

GSM: 0664/40 50 314  
Fax: 02266/68 359  
E-Mail: [netrouglas@aon.at](mailto:netrouglas@aon.at)

**Vorort**  
**SERVICE**  
rund ums KFZ  
zum Toppreis

# Was • Wann • Wo

## Juli/August 2013

### VORTRÄGE, KONZERTE, UNTERHALTUNG

#### Montag, 1. Juli (Regina)

**JAHRMARKT (Johannimarkt)**, Rathausplatz, ab 7 Uhr

#### PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-HEIM:

**Fixkosten Check „Fairmoney“**, 16-18 Uhr, Blabolil-Heim, [www.fairmoney.at](http://www.fairmoney.at)

#### Dienstag, 2. Juli (Jakob)

**MUTTER-ELTERN-BERATUNG**, 9-11 Uhr, Bräuhausgasse 9 (rechter Eingang)

#### Mittwoch, 3. Juli (Thomas)

**FESTSPIELE STOCKERAU „Der Besuch der alten Dame“**, 20 Uhr, Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), 3. Juli bis 20. Juli 2013, 31. Juli bis 10. August 2013, jeweils Mittwoch bis Samstag um 20 Uhr, Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

#### NACH(T)KONZERT – Pandoras Box,

22.30 Uhr, Drei Königshof Restaurant, Hauptstraße 29-31, weitere Termine: 4., 5. und 6. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Trio Kurioso,

22.30 Uhr, Cafe Bar Roberto, Hauptstraße 16, weitere Termine: 4., 5. und 6. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Pannonia Brass

**Quintett**, 22.30 Uhr, Heuriger Schmerl, Rathausplatz 3, weitere Termine: 4., 5. und 6. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Listen to Leena,

22.30 Uhr, Time Out Pub, Schießstattgasse 20, weitere Termine: 4., 5. und 6. Juli, Eintritt frei!

#### Donnerstag, 4. Juli (Elisabeth)

**ÖKB-STADTVERBAND STOCKERAU**, 18 Uhr, Sitzung bei E.-Obmann Paul Millmann

#### Freitag, 5. Juli (Anton)

**MUSIK AN EINEM SOMMERABEND mit „Dolce Vita Duo“**, 18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

#### CHRISTIAN S. FUCHS & DE DÜNA-

**MISCHN – Open Air Konzert:** „drei L moi zwa“, „Laund, Lebm und Leit - Liebe, Lust und Leidenschaft“; Christian S. Fuchs; Stefanie Kirchmayer; Paul Rohrzkä; Patrick Säuerl; Max Zalesak, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

#### Samstag, 6. Juli (Marietta)

**BOOGIE WOOGIE ABEND**, ab 20 Uhr, Kaiserrast, Abfahrt Stockerau Ost, [www.boogiewoogieclub-stockerau.at](http://www.boogiewoogieclub-stockerau.at)

#### Sonntag, 7. Juli (Willibald)

**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-HEIM: Frühschoppen**, Tanzmusik: Martin Bauer und seine lustigen Burgenländer, 11 Uhr, Blabolil-Heim

#### SOMMERKONZERT des Wirtschafts-

**bundes Bezirk Korneuburg/Stockerau – „Einfach Blasmusik zum Verlieben“**, im Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz 2, Beginn: 19 Uhr, Karten: Kulturamt/Rathaus 02266/67689, und Wirtschaftsbund Stockerau 0664/8560157, Eintritt: Vorverkauf € 18,- / Abendkassa € 20,-

#### Mittwoch, 10. Juli (Raphael)

**NACH(T)KONZERT – QuartArt**, 22.30 Uhr, Veggie-Bräu, Schulgasse 8, weitere Termine: 11., 12. und 13. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – David Stellner,

22.30 Uhr, Cafe Bar Roberto, Hauptstraße 16, weitere Termine: 11., 12. und 13. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – ClassJazzClub,

22.30 Uhr, Ihm's, Hauptstraße 27, weitere Termine: 11., 12. und 13. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Markus Hackl,

22.30 Uhr, City Hotel Stockerau, Hauptstraße 49, weitere Termine: 11., 12. und 13. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Bass & Huu,

22.30 Uhr, Time Out Pub, Schießstattgasse 20, weitere Termine: 11., 12. und 13. Juli, Eintritt frei!

#### Donnerstag, 11. Juli (Oliver)

**ÖKB-STAMMTISCH STOCKERAU**,

18 Uhr, Gasthaus „Zum Weissen Rössel“, Fam. Schneider, Josef-Wolfik-Straße 36, Stockerau

#### Freitag, 12. Juli (Felix)

**MUSIK AN EINEM SOMMERABEND mit „Die Wilden Kaiser“**, 18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

#### STAY-due-BEAUTY - Open Air Konzert:

Punkrock Qrl / Bass, Vocals ; Pedro / Gitarre ; Haui / Leadgitarre; Dr. Martin Hood / Drums, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

#### Sonntag, 14. Juli (Roland)

**WILLI RESETARITS & STUBNBLUES – OIS IS OFFN**, 20 Uhr, Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

#### Mittwoch, 17. Juli (Gabriele)

**NACH(T)KONZERT – Veronika Böhmová und Michal Sedláček**, 22.30 Uhr, Drei Königshof Restaurant, Hauptstraße 29-31, weitere Termine: 18., 19. und 20. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Treeoo, 22.30 Uhr,

Veggie-Bräu, Schulgasse 8, weitere Termine: 18., 19. und 20. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Spiegelreflexionen,

22.30 Uhr, Cafe Bar Roberto, Hauptstraße 16, weitere Termine: 18., 19. und 20. Juli, Eintritt frei!

#### NACH(T)KONZERT – Trio Kora, 22.30

Uhr, City Hotel Stockerau, Hauptstraße 49, weitere Termine: 18., 19. und 20. Juli, Eintritt frei!

#### Freitag, 19. Juli (Marina)

**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-HEIM:** Festspiele St. Margarethen - „La Boheme“, Abfahrt: 17 Uhr, Rathausplatz/Reisebüro Penner, Preis: Fahrt inkl. Karte € 80,-

#### MUSIK AN EINEM SOMMERABEND mit

**„Swinging Sound Trio“**, 18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

#### LANG & LENGEL – Open Air Konzert:

Wienerlied, Soul, Funk, Pop, Jazz,

Thomas Lang / Gitarre; Liselotte Lengl / Gesang, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Sonntag, 21. Juli (Daniel)**

**THE BLUES BROTHERS ARE BACK**

- Gimme Some Lovin, 20 Uhr, Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**Freitag, 26. Juli (Gloria)**

**MUSIK AN EINEM SOMMERABEND mit „Singerpur“ und Die 3 Extremen“**

18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

**JIMI DOLEZAL QUARTETT – Open Air**

**Konzert:** „Random Improvisation“, Jimi Dolezal / guitar; Michael Leibetseder / drums, electronics; Thomas Russ / bass; Christian Rödlach / piano, keys, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**OTTO SCHENK – „Humor nach Noten**

- Der Dirigent hat abgesagt“ (Premiere und Uraufführung), 20 Uhr, Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**COUNTRY UND LINEDANCE-ABEND,**

19 Uhr, Dorfschenke Oberzögersdorf, Dorfplatz 2, Tel.: 02266/71198, [www.dorfschenke.at](http://www.dorfschenke.at)

**Samstag, 27. Juli (Rudolf)**

**OTTO SCHENK – „Humor nach Noten**

- Der Dirigent hat abgesagt“, 20 Uhr, Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**Mittwoch, 31. Juli (Herman)**

**NACH(T)KONZERT – Maria Salamon**

**Quartett (masq)**, 22.30 Uhr, Veggie-Bräu, Schulgasse 8, weitere Termine: 1., 2. und 3. August, Eintritt frei!

**NACH(T)KONZERT – Ulm/Hutter/Sulzer**

22.30 Uhr, Heuriger Schmerl, Rathausplatz 3, weitere Termine: 1., 2. und 3. August, Eintritt frei!

**NACH(T)KONZERT – Ju.LiaM & Band,**

22.30 Uhr, Ihm's, Hauptstraße 27, weitere Termine: 1., 2. und 3. August, Eintritt frei!

**NACH(T)KONZERT – Tombeck & Band,**

22.30 Uhr, Time Out Pub, Schießstattgasse 20, weitere Termine: 1., 2. und 3. August, Eintritt frei!

**Donnerstag, 1. August (Alfons)**

**ÖKB-STADTVERBAND STOCKERAU,**

18 Uhr, Sitzung bei E.-Obmann Paul Millmann

**Freitag, 2. August (Stefan)**

**MUSIK AN EINEM SOMMERABEND mit**

„Dolce VitaTrio“, 18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

**4stHOUSE – Open Air Konzert:** Blues,

Country, Rock, (Austro)Pop, Karl Roll / voc, Gitarre, Mundharmonika, Banjo; Joe Kurzmann / voc., Gitarre; Peter Posch / Drums; Andreas Pöchlhacker / Bass, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Samstag, 3. August (Lydia)**

**Nichtsdestotrotz Verein(t) FEST-NOT**

**ANOTHER POP UP MARKET**, Jungdesigner, Künstler, Artisten, junge Bands, Workshops (aus Alt mach Neu, Recycling, Jonglieren...), 10 – 20 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Sonntag, 4. August (Rainer)**

**Nichtsdestotrotz Verein(t) FEST-NOT**

**ANOTHER POP UP MARKET**, Jungdesigner, Künstler, Artisten, junge Bands, Workshops (aus Alt mach Neu, Recycling, Jonglieren...), 10 – 20 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**NOUVELLE CUISINE – Swing;** 20 Uhr,

Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**Montag, 5. August (Oswald)**

**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-HEIM:**

**Fixkosten Check „Fairmoney“**, 16-18 Uhr, Blabolil-Heim, [www.fairmoney.at](http://www.fairmoney.at)

**Mittwoch, 7. August (Albert)**

**Sockenstopp- und Knopfannähabend-**

**stund**, Workshop mit Elisabeth Minichbauer, 18 - 19:30 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**NACH(T)KONZERT – Duo Daniel Muck/**

**Christoph Rohrböck**, 22.30 Uhr, Dreikönigshof Restaurant, Hauptstraße 29-31,

weitere Termine: 8., 9. und 10. August, Eintritt frei!

**NACH(T)KONZERT – 11er Trio,**

22.30 Uhr, Heuriger Schmerl, Rathausplatz 3, weitere Termine: 8., 9. und 10. August, Eintritt frei!

**NACH(T)KONZERT – Austro Latino,**

22.30 Uhr, Ihm's, Hauptstraße 27, weitere Termine: 8., 9. und 10. August, Eintritt frei!

**NACH(T)KONZERT – Thomas Casalicchio,**

22.30 Uhr, Time Out Pub, Schießstattgasse 20, weitere Termine: 8., 9. und 10. August, Eintritt frei!

**Donnerstag, 8. August (Gustav)**

**ÖKB-STAMMTISCH STOCKERAU,**

18 Uhr, Gasthaus „Zum Weißen Rössel“, Fam. Schneider, Josef-Wolfik-Straße 36, Stockerau

**Freitag, 9. August (Edith)**

**MUSIK AN EINEM SOMMERABEND mit**

„Late Night“, 18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

**CHASING THY HEAD – Open Air Konzert:**

Rock, Maks / Gitarre/Gesang; Georg / Gitarre; Homas / Bass; Dominik / Schlagwerk, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Sonntag, 11. August (Susanna)**

**PIGOR & EICHHORN - Das Konzert;**

20 Uhr, Festspielbühne Dr.-Karl-Renner-Platz (bei Schlechtwetter – Veranstaltungszentrum Z-2000), Tickets und Info 02266/67689, [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**Freitag, 16. August (Theodor)**

**MUSIK AN EINEM SOMMERABEND**

mit „Die Edlseer“, 18.30 bis 22.30 Uhr, Sparkassaplatz

**CHRIS STONE & THE FALLING LEAVES**

- Open Air Konzert, Dead Country and Murder Ballads, Christian "Chris Stone" / Vocals, Guitar, Bass; Dolfi "Dee Frost" / Schlagzeug; Christian "Chris" / Bass, Guitar, Back Vocals; Manuela "Schamanu" / Vocals, Violine, 19 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5. [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Freitag, 23. August (Philipp)**

**FEMALE VOICE**, ab 20 Uhr, mit

Alexandra Annerl und Tomas Fetty, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Freitag, 30. August (Herbert)**  
**COUNTRY UND LINEDANCE-ABEND,**  
 19 Uhr, Dorfschenke Oberzögersdorf,  
 Dorfplatz 2, Tel.: 02266/71198,  
 www.dorfschenke.at

**Samstag, 31. August (Raimund)**  
**DAS STOCKERAUER STADTFEST**  
**„ERPÄPFELFEST“** von 14 – 24 Uhr,  
 ganztägig Live-Musik, 19 Uhr Bieran-  
 stich mit Bürgermeister Helmut Laab im  
 Festzelt am Rathausplatz, großer Vergnü-  
 gungspark, Festzelt und Heurigendorf,  
 Eintritt frei, Info: [http://erdaepfelfest-  
 stadtmarketing-stockerau.at](http://erdaepfelfest-stadtmarketing-stockerau.at)

## SPORT und GESUNDHEIT

**Dienstag, 2. Juli (Jakob)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABOLIL-HEIM:**  
**Blutdruckmessen und ärztliche Bera-**  
**tung,** Dr. med. El-Hagin Anwar, 16 Uhr,  
 Blabolil-Heim

**Donnerstag, 4. Juli (Elisabeth)**  
**FAMILIENWANDERUNG (Alpenverein),**  
 mehrtägige Familienwanderung in den  
 Seckauer Alpen, 4. – 7. Juli 2013, Informa-  
 tion: Eva Schnabl, 0664/8225748,  
 www.alpenverein.at/stockerau

**Dienstag, 9. Juli (Veronika)**  
**YOGA FÜR KINDER** von 5-11 Jahren,  
 10 – 11 Uhr. Info & Anmeldung bei  
 Sigrid Besenbäck, Yogalehrerin, Entspan-  
 nungstrainerin, Diplompädagogin  
 0676-3801596, Kostenbeitrag € 4,-  
 Tratelier im Gewerbehof,  
 Sparkassaplatz 5, [www.tratelier.at](http://www.tratelier.at)

**Freitag, 12. Juli (Felix)**  
**KEGELNACHMITTAG – Hilfsgemein-**  
**schaft der Blinden und Sehschwachen**  
**Österreichs,** Sportzentrum Alte Au,  
 14-16 Uhr, Info: Fr. Ehmoser  
 0676/9063259

**Samstag, 13. Juli (Heinrich)**  
**BASEBALL: Austrian Baseball League,**  
 Stock City Cubs vs. Dornbirn Indians,  
 13 und 16 Uhr, Baseballplatz (hinter Frei-  
 bad), [www.cubs.at](http://www.cubs.at)

**Samstag, 20. Juli (Margareta)**  
**BASEBALL: Landesliga,** Stock City Cubs  
 2 vs. Vienna Bucks 2, 11 Uhr, Baseball-  
 platz (hinter Freibad), [www.cubs.at](http://www.cubs.at)

**BASEBALL: Landesliga,** Stock City Cubs  
 2 vs. Vienna Bulldogs 2, 15 Uhr, Baseball-  
 platz (hinter Freibad), [www.cubs.at](http://www.cubs.at)

**VOLLMONDPADDELN in der Au (Alpen-**  
**verein),** Treffpunkt: 20 Uhr, Park & Ride  
 Bahnhof Stockerau, begrenzte Teilneh-  
 merzahl. Information und Anmeldung:  
 Herbert Wiedermann, 0650/8638110,  
[www.alpenverein.at/stockerau](http://www.alpenverein.at/stockerau)

**Freitag, 26. Juli (Gloria)**  
**KEGELNACHMITTAG – Hilfsgemein-**  
**schaft der Blinden und Sehschwachen**  
**Österreichs,** Sportzentrum Alte Au,  
 14-16 Uhr, Info: Fr. Ehmoser  
 0676/9063259

**Donnerstag, 1. August (Alfons)**  
**AKTIV-AQUA POOLGYMNASTIK,**  
 1.- 29. 8. 2013, Tiefwassertraining mit  
 universellen Geräten, dienstags und/oder  
 donnerstags von 18.30-19.30 Uhr, Hallen-  
 bad Stockerau/Sportbecken, Info unter  
 0699/81740732

**Freitag, 9. August (Edith)**  
**KEGELNACHMITTAG – Hilfsgemein-**  
**schaft der Blinden und Sehschwachen**  
**Österreichs,** Sportzentrum Alte Au,  
 14-16 Uhr,  
 Info: Fr. Ehmoser 0676/9063259

**Donnerstag, 15. Aug. (Mariä Himmelfahrt)**  
**Generation AV: PADDELTOUT auf der**  
**Donau (Alpenverein),**  
 für alle ab 16 Jahren. Treffpunkt: 8 Uhr  
 Park & Ride Bahnhof Stockerau.  
 Begrenzte Teilnehmerzahl. Information  
 und Anmeldung: Gabriel Hellmann,  
[jugend.stockerau@sektion.alpenverein.at](mailto:jugend.stockerau@sektion.alpenverein.at),  
[www.alpenverein.at/stockerau](http://www.alpenverein.at/stockerau)

**Freitag, 23. August (Philipp)**  
**KEGELNACHMITTAG – Hilfsgemein-**  
**schaft der Blinden und Sehschwachen**  
**Österreichs,** Sportzentrum Alte Au,  
 14-16 Uhr,  
 Info: Fr. Ehmoser 0676/9063259

**Samstag, 31. August (Raimund)**  
**KLETTERTURM am Erdäpfelfest**  
**Stockerau (Alpenverein),** Schnupper-  
 Klettern für Kinder, Jugendliche und Er-  
 wachsene. Information:  
[www.alpenverein.at/stockerau](http://www.alpenverein.at/stockerau)

## AUSSTELLUNGEN

**Galerie „Zum alten Rathaus“,** Haupt-  
 straße 27, Öffnungszeiten: Do von 17.30-  
 19 Uhr, Fr und Sa von 15-17.30 Uhr,  
 Sonn- u. Feiertag nach Vereinbarung, Tel.  
 02266/62505-0 oder 62416, [www.ihm.at](http://www.ihm.at)

## MUSEEN

**BEZIRKSMUSEUM im Belvedereschlössl**  
**– das Museum mit dem „Österr. Muse-**  
**umsgütesiegel“,**  
 Öffnungszeiten: Dienstag von 7-13 Uhr,  
 Donnerstag von 19-21 Uhr, Führungen  
 nach Terminvereinbarung gerne auch  
 außerhalb der Öffnungszeiten, Tel.  
 02266/65188 oder 63588, [museum@sto-  
 ckerau.gv.at](mailto:museum@stockerau.gv.at), Eintritt freie Spende,  
**Von 16. – 25. Juli 2013 und von 6. –**  
**15. August 2013 bleibt das Museum**  
**geschlossen!**

**SIEGFRIED-MARCUS-AUTOMOBIL-**  
**MUSEUM,**  
 Öffnungszeiten: Samstag von 14-16 Uhr,  
 Sonntag von 10-12 Uhr und von 14-16  
 Uhr, Führungen für Gruppen auch außer-  
 halb der Öffnungszeiten sind jederzeit  
 möglich, Tel. 0664/1139417

**WIRTSCHAFTSMUSEUM in der Wirt-**  
**schaftskammer,** Bezirksstelle Stockerau,  
 Neubau 1-3, Öffnungszeiten: Montag bis  
 Freitag von 8-15 Uhr, Voranmeldung  
 erbeten unter 02266/62220,  
[stockerau@wknoe.at](mailto:stockerau@wknoe.at)

## KURSE und VEREINSTERMINE

**AKTIV-AQUA POOLGYMNASTIK,** mit  
 Christine, Hallenbad Stockerau/Sportbe-  
 cken, jetzt Tiefwassertraining mit univer-  
 sellen Trainingsgeräten zum Aktionspreis  
 (1.-29. August, dienstags und/ oder don-  
 nerstags von 18.30-19.30 Uhr, außer Fei-  
 ertag) kennenlernen, für alle Altersgrup-  
 pen geeignet, von Ärzten empfohlen, für  
 Ihr ganzheitliches Wohlbefinden, keine  
 Mitgliedschaft, Info und Anmeldung:  
 0699/81740732

**AL-ANON – MEETING**, Angehörigenrunde Anonyme Alkoholiker, Pfarrzentrum Stockerau, jeden Do von 19.15-21 Uhr

**ANONYME ALKOHOLIKER – MEETING**, im Pfarrzentrum Stockerau, jeden Do von 19-21 Uhr

**ARMBRUSTSCHÜTZENVEREIN – SCHIESSTRaining**, jeden So von 9-11.30 Uhr, Armbrustschießstand „Alte Au“

**ASKÖ – AQUA ZUMBA**, jeden Di von 19.15-20 Uhr, Hallenbad Stockerau

**ASKÖ – KLEINKINDER & KINDER FIT**, Eltern-Kind-Turnen (2-4 J.): jeden Mo von 16-17 Uhr, VS Wondrak;  
Kinder Fit (5-7 J.): jeden Mo von 17-18 Uhr, VS Wondrak;  
Geräteturnen (ab 5 J.): jeden Mo von 16-17 Uhr, VS West;  
Zwergerl Fit (bis 2 J.): jeden Do von 10-10.45 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle;  
Zwergerl Fit (ab 2 J.): jeden Do von 11-11.45 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle;  
Bike & More (ab 6 J.): jeden Mi von 16-17 Uhr, Treffpunkt Sportzentrum Alte Au

**ASKÖ – KLETTERRKURS**, Info bei Fr. Dreier-Koch unter 0664/3929834, Kursort: BRG Stockerau;  
Kinder Anfänger (ab 7 J.): 17-18.30 Uhr;  
Erwachsene Anfänger und leicht fortgeschrittene Kinder: 18.30-20 Uhr

**ASKÖ – LANGSAM-LAUF-TREFF + NORDIC WALKING**, jeden Do, 18.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au, Info: 02266/65196

**ASKÖ – RÜCKEN FIT**, Anmeldung bei Fr. Dreier-Koch unter 0664/3929834; jeden Mo von 18-19 Uhr, VS Wondrak; jeden Di von 18-19 Uhr, SPZ Stockerau; jeden Do von 8.45-9.45 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle

**ASKÖ – SCHWIMMKURSE**, für Kinder und Erwachsene unter [www.asv2000.at](http://www.asv2000.at)

**ASKÖ – WASSERGYMNASTIK**, jeden Di von 18-19 Uhr, Hallenbad Stockerau

**ASKÖ – ZUMBA**, jeden Mo von 20-21 Uhr, Sportzentrum Alte Au

**ATUS – FRAUENTURNEN**, jeden Mo, VS Wondrak, 19.30-21 Uhr

**ATUS – SENIORENGYMNASTIK**, jeden Mo, VS Wondrak, 14-15 Uhr

**ATUS – SENIORENTANZ**, jeden Mo, VS Wondrak, 15-16 Uhr, Info: 02266/62838

**ATUS – VOLLEYBALL FÜR SIE UND IHN**, jeden Mi, VS West, 20-22 Uhr, Info: 02266/64510 oder 02266/64158

**BASEBALL U. SOFTBALL VEREIN**, jeden Mi von 17-19 Uhr und jeden Fr von 16-18 Uhr, Baseballplatz (hinter Freibad), Info: 0660/6579471, [www.cubs.at](http://www.cubs.at)

**BECKENBODEN – MAMA FITNESS**, Mama & Baby Workout, sanftes Körpertraining & gesunde Füße, Info: Mag. I. Wagnsonner 0699/123 613 97, [www.koerpergarten.at](http://www.koerpergarten.at), [info@koerpergarten.at](mailto:info@koerpergarten.at)

**CAPOEIRA ESPORTE E CULTURA AUSTRIA**, Brasilianische Tanz-Kampfkunst, Kursleitung: Prof. Ivan Rodrigues, Sportzentrum Alte Au/Judohalle, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, keine körperlichen Voraussetzungen, Info und Anmeldung unter 0699/10114816, [info@capoeira-tanzkampf.at](mailto:info@capoeira-tanzkampf.at), [www.capoeira-tanzkampf.at](http://www.capoeira-tanzkampf.at); Capoeira-Familia: spielerischer Familienkurs für Eltern mit Kinder ab 3 Jahre, jeden Fr von 15-16 Uhr; Capoeira Level I-III: laufender Kurs für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahre, jeden Fr von 16-17.30 Uhr

**FECHTEN**, Turnhalle der Volksschule West; Kinder: Di von 18-19 Uhr und Fr von 17-19 Uhr;  
Erwachsene: Di von 19-21 Uhr

**FEUERWEHRJUGEND - TREFFEN**, jeden Fr, 16 Uhr, Feuerwehrzentrale, Johann-Schidla-G. 6, [www.ffstockerau.at](http://www.ffstockerau.at)

**FRAUENLAUFTREFF**, jeden Sa, 9.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Blabolil-Heim Stockerau

**FREIHANDZEICHNUNG U. COMPUTERGRAFIK-KURS**, Bildgestaltung kennenlernen und umsetzen, € 10,-/Stunde und Person, Einzel oder Gruppe (max. 2-3 Personen), Info: Hannes Neumayer, Am Damm 33, 0676/6433034, [www.hannes.neumayer-kreativ.at](http://www.hannes.neumayer-kreativ.at)

**GESANG- UND MUSIKVEREIN – CHORPROBEN**, jeden Mo von 19.30-21.30 Uhr, Kulturhalle (ober Heiner), Info: 0650/5900580, [www.gumv-stockerau.at](http://www.gumv-stockerau.at)

**GITARRE-SPIELEN**, für Anfänger und Fortgeschrittene mit Markus Hackl, Anfänger 18.30 Uhr, Fortgeschrittene 19.30 Uhr, Kosten € 14,-/Unterrichtseinheit (inkl. Materialien), Info unter 0660/7616556, [www.gitarrekurs.jimdo.com](http://www.gitarrekurs.jimdo.com)

**GYMNASTIC AKADEMY**, [gym.acad@gmail.com](mailto:gym.acad@gmail.com), Facebook: Gymnastic Academy Stockerau; jeden Di von 15-16 Uhr, Fit & Freizeittreff Body Lounge; jeden Do von 18-20 Uhr, VS West/Turnsaal, Schulweg 3; jeden Sa von 10-12 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Akrobatik-Aerobic-Tanz Ballett – Rhythmische Gymnastik: ab 4 Jahre, Info: Silvia Hadzhieva 0650/6677669

**JUDOCLUB**, Kursleitung: E. Winklbauer, Sportzentrum Alte Au/Judohalle;  
Judotraining:  
Jugend u. Erwachsene:  
Mo, Mi u. Fr 18-19.30 Uhr;  
Kinder: Mo 18-19.30 Uhr, Mi 16.30-18 Uhr;  
Kinder (Anfänger):  
Di 17-18 Uhr;  
WS-Gymnastik, Koordination u. Gleichgewicht:  
Mo 19.30-20.30 Uhr;  
WS-Gymnastik, Geschicklichkeit u. Stretching: Di 19.30-20.30 Uhr;  
Bewegung, sanfte Kräftigung, Mobilisation u. Dehnung, Schwerpunkt Rücken: Mo 9-10 Uhr, Mi 9.30-10.30 Uhr;  
Konditionsgymnastik u. Krafttraining: Mi 19.30-20.30 Uhr;  
Soft & Light: Do 17-18 Uhr;  
WS-Gymnastik mit Kraftausdauer: Fr 19.30-20.30 Uhr

**KARATE-, BOX- U. KICKBOX-KLUB KARATE2000**, Info: 0676/6273458, [georg.sonneck@karate2000.at](mailto:georg.sonneck@karate2000.at), [www.karate2000.at](http://www.karate2000.at)

**KLEINTIERZUCHTVEREIN – KLEINTIERMARKT MIT STREICHELTIEREN**, jeden dritten So im Monat von 9-12 Uhr, Uferweg 62, [ktz-stockerau@gmx.at](mailto:ktz-stockerau@gmx.at), [www.ktz-stockerau.net/mg](http://www.ktz-stockerau.net/mg)

**MAL-AKADEMIE**, Kurszeiten: Sept. – Dez., 10-15 Uhr, Kursort: Stockerau, Kursleiterin: Mag. (FH) Roswitha A. Eisenbock, Info und Anmeldung: 0664/3806228, info@mal-akademie.at, www.mal-akademie.at;

Chaos-Technik: Sa., 21.09.2013;  
Freie Mal-Technik: So., 22.09.2013;  
Schablonen-Technik: Sa., 26.10.2013;  
Freie Mal-Technik: So., 27.10.2013;  
Dècalcomanie-Technik: Sa., 23.11.2013;  
Freie Mal-Technik: So., 24.11.2013;  
Prozesskunst-Technik: Sa., 14.12.2013;  
Freie Mal-Technik: So., 15.12.2013

#### **NATURFREUNDE – CLUBABEND**

**DER FOTOGROPPE**, jeden Do, 19 Uhr, Ed.-Rösch-Straße 1, Info: R. Berger 0664/73254100, berger.reinh@gmail.com

**NATURFREUNDE – TREFFEN**, jeden 1. und 3. Do im Monat, 18 Uhr, Bootshaus in der Stockerauer Au, Info: Josef Storkan 0664/73586070

**ÖGV**, Kurse für Welpen, Junghunde, Anfänger und Fortgeschrittene, jeden Mi ab 18 Uhr, Ort: Hundeschule am Fuchsenbühel, Info: Josef Okenka, oegv@oegvstockerau.com, www.oegvstockerau.com, im August findet kein Kurs statt

**PFADFINDER-HEIMSTUNDEN**, Donau- lände-Uferweg 64, www.pfadfinder.or.at/ altersgruppen;

Biber: jeden Mo von 16-17.30 Uhr, Info: Anni Poisinger 0699/12266897 oder Susi Köppl 0664/73311214;

Wichel und Wölflinge: jeden Mi von 17.30-19 Uhr,

Info: Alex Klaus 0699/19578051;  
Guides und Späher: jeden Do von 18.30-20 Uhr, Info: Gina Saubach 0699/10340729;

Caravelle und Explorer: jeden Fr von 19.30-21 Uhr, Info: Leni Heinz 0676/6647544

**PILATES**, Stockerau, Feldgasse 10/4/1, Studio „PilatesZeit“, Einstieg ist jederzeit möglich, Info: 0650/5183140, margarita.pilates@gmx.at, www.pilateszeit.com;

Mo: 7.50, 17, 18 Uhr;  
Di: 8 Uhr „Guten Morgen 60 +“;  
Mi: 7.50 Uhr (ab 5 Personen);  
Fr: 18 und 19 Uhr;  
Sa: 8.30 Uhr

**QIGONG**, Pflegeheim, Landstraße 18, jeden Mi von 19-21 Uhr, Info: L. Holovics, 0676/5165783, www.qigong.co.at

**RACOONS SPORTVEREIN**, Slow-Pitch Softballtraining für Männer und Frauen, Info und Anmeldung: Stefan Valsky 0660/3489843, office@racoons.at, www.racoons.at

**RÖM.-KATH. PFARRE**, Babytreff: Kinder von 0-5 Jahre, jeden Mi (außer in den Ferien) von 9-11 Uhr, Info: 02266/62771;

Chorale Totale: Chorproben und Mitsingen, jeden Fr von 19-21 Uhr, Info: 0664/3009945;  
Ryth-Mix: Chorproben für Singfreudige, jeden Di von 19-21 Uhr, Info: 0676/3728626

**SCHACHVEREIN**, Lehrgang für Anfänger und die, die es schon besser können, jeden Do von 18-19 Uhr, Blabolil-Heim, Info: F. Krückl 0664/2404741, www.schachverein-stockerau.at

**SCHÜTZENVEREIN 1602**, Pistolen- halle, Alte Au 2, Info: U. Schüssler 0650/5010938;  
Training/Waffenführerschein: jeden Di u. Fr von 14-17 Uhr;  
Freies Training: jeden Do von 18-20 Uhr (außer an Feiertagen)

**SMOVEY-TRAINING**, Spaß und Bewegung mit den grünen Ringen für Jedermann, jeden Di, 18.30 Uhr, Treffpunkt bei Blabolil-Heim, Info: Manuela Schmidt, Tel. 0676/5716808 (ab 17 Uhr erreichbar)

**SOMMER-SPECIAL: „Fit durch den Sommer“ (SPORTUNION Stockerau)**, Aktivprogramm für SporteinsteigerInnen und Personen 55+, jeweils Freitag, 8:30 – 9:30, Turnhalle der VS West Stockerau, http://stockerau.sportunion.at, Termine: 5., 12., 19. und 26. Juli, 2., 9., 16. und 23. August 2013

**SOMMER-SPECIAL: „Aqua-Gym“ (SPORTUNION Stockerau)**, Aktivprogramm für SporteinsteigerInnen und Personen 55+, jeweils Mittwoch, 10:00 – 11:00, Hallenbad Stockerau, http://stockerau.sportunion.at, Termine: 31. Juli, 14., 21. und 28. August 2013

**STILLGRUPPE**, jeden Do (ausgenommen Schulferien) von 9.30-11 Uhr, Mutterberatung, Bräuhausgasse 9, keine

Anmeldung, Info: Mag. I. Wagnsonner 0699/123 613 97, www.koerpergarten.at

**TAEKWONDO KUMGANG**, Info und Anmeldung bei Martin Beranek 0664/4432726, www.kumgang-stockerau.at, office@kumgang-stockerau.at

**TAI CHI**, Das Gesundheitsvergnügen, Kursort: Meditationsraum der Pfarrkirche, jeden Mi, 19 Uhr, Info: 0664/73513120, www.itcca.at

**TRATELIER**, Sparkassaplatz 5/Gewerbehof, www.tratelier.at; 5 Oh` Clock: jeden vierten So im Monat von 17-22 Uhr;

**Yoga „light“** Sommer Yoga-Kurs am Vormittag, Termine: 10., 17., 24. und 31. Juli, 10 bis 11 Uhr, Info & Anmeldung: Sigrid Besenbäck, Yogalehrerin 0676-3801596, 4 Einheiten, Kostenbeitrag € 60,-, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

#### **Tanzwoche im Tratelier vom**

**19. bis 23. August**,

**Mo: 18:00-20:00 African-Haiti-Feeling 1.** Ein Tanz mit der Erde. Afrikanische Rhythmen und Lebensgefühl!

**Di: 17:00-19:00 Modern Bellydance 1.** Wilde Weiblichkeit, Sinnliche Kraft.

**Mi: 18:00-20:00 Happy Feet:** Stepptanz mit Bliss.

**Do: 17:00-19:00 Modern Bellydance 2.** Der Körper als Instrument: Verspielte und anmutige Bewegungen von Kopf bis Fuß.

**Fr: 18:00-20:00 African-Haiti-Feeling 2.** Schlangentanz und Caribisches Feuer! Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, www.tratelier.at

#### **UNION TISCHTENNISCLUB (UTTC)**,

Info und Anmeldung: S. Fraczyk 0676/6373180, Sporthalle Alte Au/Tisch- tennishalle, http://uttc-stockerau.at; Training für Kinder/Jugend: Mo und Do von 18-19.30 Uhr;

Training für Hobbyspieler: Di und Fr von 18-20.30 Uhr

**YOGA ASHTANGA**, Di 17.30 und 19.15 Uhr, Do 8.30 Uhr, Stockerau, Feldgasse 10/4/1, Studio „PilatesZeit“, Einstieg ist jederzeit möglich, info@dasyogahaus.eu, www.dasyogahaus.eu, 0676/7039331

**ZEICHNEN – MALEN – DRUCKEN**, Individuelle Betreuung bei allen gängigen Techniken, € 10,-/Stunde und Person in einer 4-Personengruppe, Ing. Franz Sovis, Beethovengasse 17, 02266/62865, f.sovis@aon.at

# Schwitzen Sie beim Radeln...

...und nicht beim Autofahren - **JETZT Klimaanlagecheck!**

**Und der vielleicht beste Fahrradträger der Welt:**

Für 2 Fahrräder - erweiterbar bis 4, TÜV-OK und abklappbar!  
 Schnelle, leichte Montage - passt auf alle Anhängerkupplungen!  
 Keine Anhängerkupplung? Auch die bekommen Sie bei uns auf Wunsch inkl. Montage!

**Reijnders** **TOP Qualität stets mit BESTPREISGARANTIE!**

**DER unabhängige Autospezialist!**

A-2003 LEITZERSDORF, Ernstbrunnerstraße 102, Tel: 02266/61685, www.reijnders.cc

**ab € 255,-**



## Einsätze am 24. Juni 2013

**K**aum war das Donauhochwasser 2013 vorüber sorgte der lange und intensiv anhaltende Regen erneut für hohes Einsatzaufkommen bei der Feuerwehr Stockerau. Den Schwerpunkt bildete die Park & Ride Anlage am Bahnhof. Sowohl im Parkdeck als auch auf dem davor befindlichen Parkplatz zeigten sich starke Überflutungen. In der Josef Wolfik Straße wurde der Gehweg im Baustellenbereich teilweise unterspült und auch die davor in Längsrichtung liegende Künette drohte einzustürzen. Weiters mussten



Keller, Lichtschächte und auch Sickerschächte ausgepumpt werden  
 Die Feuerwehr Stockerau hatte bis in die späten Abendstun-

den 17 Einsätze zu bewältigen, in denen 77 Feuerwehrleute 159 Einsatzstunden geleistet haben.

Den Schwerpunkt des Feuerwehreinsatzes am 24. Juni bildete der gut einen halben Meter überschwemmte Parkplatz vor dem Parkdeck der Park & Ride-Anlage beim Bahnhof Stockerau

## 35. STOCKERAUER

## FEUERWEHRFEST 6. bis 8. September 2013



**Freitag, 6. Sept.:**

ab 14 Uhr  
 16 Uhr  
 20 Uhr

Einlass

Tanz und Showband Dolce Vita  
 Eröffnung und Bieranstich durch  
 Bürgermeister Helmut Laab

01 Uhr

Ende

**Samstag, 7. Sept.:**

ab 12 Uhr  
 12 - 18 Uhr  
 20 - 01 Uhr

„Warme Küche“

„Roter Nasen Lauf“

Tanz & Stimmungsband „Die Grasberger“

Tanz & Stimmungsband „Die Grasberger“

**Sonntag, 8. Sept.:** 10 - 16.30 Uhr

Während der Tagen ist zur selben Zeit Barbetrieb in der Halle im Hof der Feuerwehr.

# Totalsperre B3 Eduard Rösch Straße

Die B3 Eduard-Rösch-Straße wird im Bereich Nikolaus-Heid-Straße bis zur L 1127 Wiesener Straße inklusive der Kreuzungsplateaus zur Behebung der Spurrinnen saniert.

Die Arbeiten werden durch die Straßenbauabteilung I Hollabrunn und der Straßenmeisterei Sierndorf in den Sommerferien innerhalb von zwei Tagen durchgeführt. Der genaue Termin wurde für **Mittwoch, 14. August und den darauf folgenden Feiertag am 15. August 2013** fixiert. Bei Schlechtwetter werden die Arbeiten eine Woche später, am 21. und 22. August geleistet. Die Fahrbahn wird inklusive

der Kreuzungen 5 cm abgefräst und mit einer neuen Asphaltdecke versehen.

Im Zuge von mehreren Verkehrsverhandlungen wurden unterschiedlichste Szenarien der Verkehrsführung zur Durchführung der Bauleistungen durchbesprochen. Eine Variante mit einer halbseitigen Sperre hätte die Bauleistungen drei Wochen andauern lassen, wobei durch die Arbeiten auf den Kreuzungsplateaus eine **gänzliche Sperre** unumgänglich gewesen wäre.

So wurde zwischen allen Verantwortlichen – (Wirtschaftskammer, BH Korneuburg, etc.) der Variante einer gänzlichen Sperre für zwei Tage zugestimmt. Die kürzeste Umleitungstrecke erfolgt dabei über



Die B3 muss im August gänzlich gesperrt werden

die Nachbargemeinden Wiesen und Leitersdorf, die ebenfalls freundlicher Weise zugestimmt haben.

Da die B3 eine Vorrangstraße ist, werden auch die Kreuzungen der Umleitungstrecke als Vorrangstraße geführt. Als flankierende Maßnahmen werden auch die Verkehrslichtsignal-

anlagen bei der Autobahnabfahrt Ost, bei der Grafendorfer Straße und bei der Nikolaus-Heid-Straße den geänderten Verkehrsströmen angepasst.

Da diese Sanierungsmaßnahmen unbedingt erforderlich sind, werden alle Verkehrsteilnehmer um Ihr Verständnis ersucht.

**Genisys**  
Computerhaus Stockerau - Ihr Technikspezialist

**Computer-Fachgeschäft mit Profi-Service**  
Bei uns bekommen Sie PCs, Notebooks, Monitore, Drucker, Kopierer und Software aller Top-Marken zu Bestpreisen!  
Wir reparieren und servicieren sämtliche EDV-Geräte, auch wenn sie nicht bei uns gekauft wurden!

Genisys - Die beste Wahl für Business- & Privatkunden!

**SERVICE**  
*...macht den Unterschied!*

2000 Stockerau, Roter Hof 1  
02266/ 654 54  
www.genisys.at

**Elektro EHN**

MEISTERGRUPE

Leistung mit Handschlagqualität

Elektro Ehn GmbH • www.elektro-ehn.at  
Mobil 0676 / 797 1 999 • alexander.ehn@aon.at  
Franz Hartlgasse 7 • 2000 Stockerau

# Historische Filme - zu sehen im BezirksMUSEUM Stockerau!

## 120 Jahre Stadt Stockerau – Eröffnung der neuen Sonderausstellung im Bezirksmuseum Stockerau

Am 24. Mai 2013 wurde die neue Sonderausstellung im Bezirksmuseum Stockerau von Bürgermeister Helmut Laab eröffnet. Zeitgleich wurde auch die neue Medienstation präsentiert, auf der historische Filme aus Stockerau zu sehen sind. Auch die beiden Vizebürgermeisterinnen Susanne Hermanek und Christa Niederhammer ließen sich neben vielen anderen Gästen in die Filmwelt anno dazumal entführen. Zu Wein der Familie Groiß und bei einem Buffet der Bäckerei Rötzer und der Fleischerei Hofmann genossen die Gäste die Sonderausstellung zum 120. Stadtjubiläum.

Historisches Filmmaterial aus dem Stadtarchiv Stockerau lässt Sie live mit dabei sein bei der Eröffnung der Volksschule West und dem Schulalltag anno 1952, beobachten Sie den Abriss und Neubau des Bahnhofes 1977 und 1978, eröffnen Sie das Belvedereschlössl nach der Renovierung im Jahr 1984, reisen Sie in die 70er und 80er Jahre und besuchen Sie das Stockerauer Tierheim der Frau Kager, den Jahrmarkt und Faschingsumzug und noch vieles mehr! So manch ein Besucher konnte bekannte Gesichter von Stadtpolitikern,



Die Sonderausstellung „120 Jahre Stadt Stockerau“ wurde am 24. Mai eröffnet – Vizebürgermeisterin Susanne Hermanek, Bürgermeister Helmut Laab, die Leiterin des Bezirksmuseums Gabriele Gruber-Redl und Vizebürgermeisterin Christa Niederhammer freuen sich über den zahlreichen interessierten Besuch

Verwandten und Freunden in den Filmen wiederentdecken und es entwickelten sich nette Gespräche und Erzählungen zwischen Alt und Jung. Aber auch die Ausstellung selbst, die den Werdegang und die Entwicklung unserer Stadt in den letzten 120 Jahren Revue passieren lässt, weckte das Interesse der Besucher. Gezeigt wird, wie es zur Erhebung Stockeraus zur Stadtkam, die rasante räumliche Entwicklung unserer Stadt, der kommunale Fortschritt, die kulturellen und wissenschaftlichen Errungenschaften und das wirtschaftliche Leben. Die Wohltäter unserer Stadt, Frau Pampichler und Herr Manhart; der letzte Gemeinderat von Grafendorf; die Feier-

lichkeiten zur Stadterhebung; ein Größenvergleich der Stadt von 1893 mit den Stadtgrenzen von heute; der erste Müllwagen; die erste Schnellbahn; die Eröffnung der Autobahn; berühmte Künstler wie Leopold Forstner, Adi Holzer, Otto Zeiller u.v.m.; die Festspiele; Erholungszentrum, Sporthalle, Vereine; Lagerhaus und Molkerei in Stockerau – nur

einige Punkte die in der neuen Ausstellung thematisiert werden und durch eine 120jährige Reise durch Stockerau führen!

Zu sehen sind Filme und Sonderausstellung noch bis Jahresende – nutzen Sie im Sommer die Abendöffnungszeiten des Museums an den Donnerstagen von 19 bis 21 Uhr!

- 4. Juli 2013 – 19 bis 21 Uhr
- 11. Juli 2013 – 19 bis 21 Uhr
- 1. August 2013 – 19 bis 21 Uhr
- 22. August 2013 – 19 bis 21 Uhr
- 29. August 2013 – 19 bis 21 Uhr

Kinder, Kinder! Auf zum Ferienspiel ins Museum! Im Ferienspiel-Kalender findet Ihr Eure Veranstaltungen im Museum! Also! Wir sehen uns! Im Museum in den Sommerferien!

Das BezirksMUSEUM Stockerau wünscht eine schöne Ferienzeit und erholsamen Urlaub!

*Bitte beachten Sie: Von 16. bis 25. Juli 2013 und von 6. bis 15. August 2013 bleibt das Museum geschlossen!*

**Bezirksmuseum Stockerau**  
im Kulturzentrum Belvedereschlössl, Belvederegasse 3, 2000 Stockerau

Öffnungszeiten:

Dienstag von 7 bis 13 Uhr, Donnerstag von 19 bis 21 Uhr  
Führungen und Besuch außerhalb der Öffnungszeiten mit Terminvereinbarung

Tel.: 02266/63588 oder 65188 – [museum@stockerau.gv.at](mailto:museum@stockerau.gv.at)

Eintritt: freie Spende!

## Einfach zum Zug - Ticket für ganz Österreich FIT für den ÖBB Fahrkartenautomat

Die ÖBB PV-AG setzt ihre Erfolgsgeschichte der Info-Touren direkt am ÖBB Fahrkartenautomaten weiter fort. Viele interessierte BahnkundInnen besuchen jährlich die Infover-

anstaltungen in Wien, Niederösterreich und Burgenland.

Überzeugen Sie sich selbst von der Funktionsweise.

Unser Mitarbeiter vor Ort überzeugt Sie Schritt für Schritt

von der einfachen Bedienung unseres Automaten.

Erfahren Sie mehr über die Touch-Screen-Oberfläche, die Ticketangebote und die Zahlungsmöglichkeiten um Ihr

preiswertes Ticket zu erwerben.

Einfach unter [www.oebb.at](http://www.oebb.at) informieren und anmelden - den Berührungängsten keinen Platz lassen.

### Einladung zur kostenlosen Infoveranstaltung am Fahrkartenautomaten

**Ort: Bahnhof Stockerau**

**Datum: Tag, den ?? . ?? 2013**

**Uhrzeit: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr**

Angeboten werden Information über die Bedienung des Fahrkartenautomaten und Tarifinfo.

[oebb.at](http://oebb.at) | ÖBB-Kundenservice 05-1717



© Harald Eisenberger

## Die Operettenbühne Wien unter der Leitung von Heinz Hellberg „Der Graf von Luxemburg“

Operette in drei Akten von Franz Lehár.

Franz Lehár verpflichtet sich nach dem Erfolg von "Die lustigen Witwe", bis Ende 1909 eine weitere Operette für das Theater an der Wien zu schreiben. Er erfüllt diese Verpflichtung in nur drei Wochen, was ihm der Überlieferung nach wegen des guten Textbuches von Robert Bodanzky und Alfred Maria Willner und seiner Begeisterung für das Thema nicht schwergefallen sein soll. Bei der Uraufführung am 12. November 1909 wird "Der Graf von Luxemburg" vom Publikum mit stürmischem Beifall aufgenommen und danach mehr als 300 Mal en suite aufgeführt.

INHALT:

Fürst Basil Basilowitsch hat sich unsterblich in die Sängerin Angèle Didier verliebt und fördert und beobachtet sie schon lange heimlich. Nun sinnt er verzweifelt auf eine Möglichkeit, sie zu ehelichen, denn es ist ihm verboten, eine bürgerliche Braut zum Altar zu führen.....

Seit 15 Jahren gilt die Operettenbühne Wien unter Heinz Hellberg mit ihrem stets erstklassigen österreichischen Solistenensemble als Garant für stillichere Produktionen mit genau dem Charme, den die Operettenfreunde so lieben!



**Montag, 14. Oktober 2013, 19.30 Uhr**

Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassapl. 2, Stockerau

**Karten:**

Kulturamt/Rathaus 02266/67689 oder [www.stockerau.at](http://www.stockerau.at)

**Vorverkauf:**

Erwachsene € 21,- / Pensionisten, Jugendliche € 18,-

**Abendkasse:**

Erwachsene € 23,- / Pensionisten, Jugendliche € 20,-

**Kombi-Karte:** 14. 10. 2013 - „Der Graf von Luxemburg“  
26. 12. 2013 - „Die Zirkusprinzessin“

Erwachsene € 36,- / Pensionisten, Jugendliche € 31,-

# Große Ehre für Stani Fraczyk

Am 13. Juni 2013 wurde in Anerkennung der großartigen sportlichen Erfolge von Stani Fraczyk die Stockerauer Tischtennishalle im Rahmen eines Festakts offiziell in "Stani Fraczyk Arena" umbenannt.

Helmut Laab, Bürgermeister der Stadtgemeinde Stockerau und Dr. Manfred Dimmy würdigten in ihren Ansprachen Stani Fraczyk als großartigen Sportler aber auch als Mentor des Tischtennisports in Stockerau. Auch Vertreter des ABSV Wien, des Wiener Behindertensportverbandes und des Österreichischen Behindertensportverbandes waren gekommen, um

Stani Fraczyk zu dieser großartigen Auszeichnung durch die Stadtgemeinde Stockerau zu gratulieren.

"Es war mein zweites Wohnzimmer und es bleibt mein zweites Wohnzimmer", sagt Stani Fraczyk über die Stockerauer Tischtennishalle im Sportzentrum Alte Au die nun offiziell seinen Namen trägt. "Ich war anfangs ja fast schockiert. Denn eigentlich bekommt man solche Auszeichnungen ja erst, wenn man gestorben ist", meint Fraczyk mit einem Lächeln bei seiner Dankesrede an die zahlreichen Ehrengäste.

Auch UNSERE STADT gratuliert sehr herzlich!



Stellten sich nach dem Festakt dem Erinnerungsfoto: v.l.n.r.: Dr. Manfred Dimmy, Stani Fraczyk, seine Tochter Joanna Fraczyk, Bürgermeister Helmut Laab, Vizebürgermeisterin Christa Niederhammer, Vizebürgermeisterin Susanne Hermanek und Stani Fraczyks Gattin Jolanta

**BAUSPENGLEREI**  
**M E H A**  
**DACHDECKEREI**  
 Ihr Spezialist für Spenglerei und Dachdeckung aus Stockerau



Ob Sturm, Regen oder Schnee - mit **MEHA** ist und bleibt Ihr Dach okay!

Telefon: 02266-90998  
 Mobil: 0676-450 68 29

E-Mail: [office@bauspenglerei-meha.at](mailto:office@bauspenglerei-meha.at)  
 Web: [www.bauspenglerei-meha.at](http://www.bauspenglerei-meha.at)



**BESTATTUNG STOCKERAU e.U.**  
 2000 Stockerau, J.-Wollik-Straße 1  
 Telefon: 02266/695 - 2410

Rund um die Uhr für Sie erreichbar unter **02266/695-2400**

Montag: 7 - 12 Uhr und 12.45 - 16.30 Uhr  
 Dienstag - Donnerstag: 7 - 12 Uhr und 12.45 - 15.30 Uhr  
 Freitag: 7 - 12 Uhr



**Mal-Akademie**  
**Mal-Kurse in Stockerau**  
**„Experimentelle Mal-Techniken“**

Infos, Programm und Anmeldung:  
 Tel. 0664/3806228, [info@mal-akademie.at](mailto:info@mal-akademie.at), [www.mal-akademie.at](http://www.mal-akademie.at)  
 Kursleiterin: Mag. (FH) Roswitha A. Eisenbock  
 Jetzt auch auf Facebook: [www.facebook.com/mal.akademie](http://www.facebook.com/mal.akademie)  
**"Gefällt mir" klicken und einen Mal-Kurs gewinnen!**

# Kinder, Jugend Familie wird zum Familien- und Sozialzentrum

## NÖ Hilfswerk als der soziale Nahversorger

Egal ob Erziehungs- oder Partnerschaftsprobleme, Ärger am Arbeitsplatz, Angstzustände oder Depressionen – in den 14 neuen Familien- und Sozialzentren des Hilfswerks findet man gemeinsam einen Weg. Ein Team aus Psychotherapeuten, Psychologen und Juristen, hilft mit viel Einfühlungsvermögen und Know-How in schwierigen Zeiten. In anonymen Gesprächen werden Krisen analysiert, Entscheidungshilfen gesucht und die besten Wege aus der problematischen Situation gesucht. Manche Dinge im Leben kann man nicht alleine meistern: Es ist besser, den Rat eines Profis einzuholen bevor Meinungsun-



Alles Easy mit dem Hilfswerk

terschiede zu scheinbar unlösbaren Problemen eskalieren. Ein fachlicher Schwerpunkt liegt auf der Begleitung von Kindern bei den unterschiedlichsten Herausforderungen: Schul-

probleme, Trennungsängste oder Verhaltensauffälligkeiten bei Kindern und Jugendlichen können viele Ursachen haben. Die psychologische Diagnostik geht diesen mittels wissen-

schaftlichen Verfahren auf den Grund und dient zur Abklärung von Konzentrations- und Aufmerksamkeitsproblemen, Teilleistungsschwächen sowie Verhaltensauffälligkeiten. Im gemeinsamen Gespräch mit den Eltern werden Lösungswege aufgezeigt.

Die Konzentration aller familienfördernden Dienstleistungen des Hilfswerks in den neuen Zentren soll die Effizienz und Qualität noch weiter erhöhen. Alle Unterstützungsleistungen kommen noch näher an den Betroffenen, eine Zusammenarbeit mit Ärzten und Krankenkassen kann die Finanzierung erleichtern und Hemmungen abbauen, sich Hilfe zu holen. Erster Ansprechpartner für Fragen zur Zuständigkeit bleibt weiter die Sozialstation in Stockerau, die fortan ihren Schwerpunkt in der Pflege und Betreuung zuhause setzt.

## Funktioniert. Immer.

# IT-WERKSTATT Stockerau

**DIE Nr.1 in Ihrer Nähe.**



**Schnell. Einfach. Zuverlässig.**

**„Bürotechnik soll funktionieren, nicht kompliziert sein!“**

*Erich Heinisch, Inhaber*



2000 Stockerau, J. Schidla-Gasse 1

**Tel: 02266 / 617 57-0** [www.heinisch-edv.at](http://www.heinisch-edv.at)

## Lösungen für Trinkwasser - verunreinigung

Aus gegebenem Anlass, haben wir für ca. 3-4 Wochen ein **mobiles BÜRO** in **STOCKERAU** eingerichtet!

**Standplatzinfo: 0699 126 15 560**

**NASA - Membran-Technologie**  
entfernt sicher ◦ Bakterien, Keime 99,9%

- Nitrate, Nitrite
  - Pestizide, usw.
  - Schwermetalle
  - Medikamentenrückstände u.v.m
- Rückhalterate ca 99,6%



**Hr. Leitner** und sein **Beratersteam** von



freuen sich auf Ihren Besuch!

Referenzen: Schulen, Krankenhäuser, Ordinationen

# Radfahren ganz ohne Anstrengung – Elektroräder machen dies möglich!

Seit dem vorigen Jahr gibt es im BEST WESTERN Hotel Drei Königshof \*\*\*\* eine Verleihstation von Elektrorädern, kurz eBikes genannt. 8 eBikes stehen Ihnen täglich zur Verfügung, diese können unter [www.velovital.com/Weinviertel](http://www.velovital.com/Weinviertel) oder über die Hotline 0810 555 500 gebucht werden. Heuer wurden auch neue Tourenfolder aufgelegt.

**H**at man Lust auf eine gemütliche Radtour, dann ist das Elektrorad (eBike) genau das Richtige. Man schwingt sich auf das eBike, radelt gemütlich ohne Anstrengung, genießt die vorbeiziehende Landschaft und erkundet die Besonderheiten der Region.

## Gemütliche Fahrt

Der Vorteil des eBikes im Vergleich zu herkömmlichen Drahteseln liegt auf der Hand. Mit Hilfe des kleinen akkubetriebenen Motors kann man bei gleicher Leistung eine viel größere Strecke bewältigen. Rund 50 km kann man mit einem Akku zurücklegen, also perfekt für einen Tagesausflug. Aber auch Menschen, die nicht so viel Wert auf die Anzahl der zurückgelegten Kilometer legen, werden ihre Freude haben. Sie finden hier eine gemütliche Alternative, die es erlaubt die Fahrt in vollen Zügen zu genießen und im



Verleihstation BEST WESTERN Hotel Drei Königshof \*\*\*\*; Gemeinsam mit dem Weinviertel Tourismus, der LEADER-Region Weinviertel-Donauraum und der Stadtgemeinde Stockerau entstanden die neuen Folder.



eBiken in den Weinbergen 2 Wurnig, Fotograf Wurnig, Fotorechte Weinviertel Tourismus GmbH. Die Räder mit dem kleinen akkubetriebenen Motor machen jede Tour zum Erlebnis.

sanften Auf und Ab über die Hügel von einer Besonderheit zur nächsten zu radeln.

### Hügelige Landschaft des Weinviertels

Gerade das Weinviertel ist wie geschaffen für Ausflüge mit dem eBike. Immer wieder muss man kleinere Hügel überqueren, die mit der Unterstützung des Motors einfach viel leichter bewältigt werden können. Genussradler kommen voll auf ihre Rechnung!

### Touren mit dem eBike

Wohin fährt man mit dem eBike? Was kann ich auf der Strecke erleben und noch wichtiger, wo kann ich mich zwischendurch stärken? Das

alles finden Sie in den neuen Tourenfoldern, drei verschiedene Tourenvorschläge wurden ausgearbeitet. Eine kleine Tour zum Ausprobieren der Räder in die Stockerauer Au, eine hoch hinauf zur Burg und Adlerwarte Kreuzenstein, wo man das

eBike bei den Bergwertungen schon richtig testen kann und eine dritte große Route in die Fossilienwelt Weinviertel nach Stetten.

### Detaillierte Informationen zu den einzelnen Routen gibt es

### in der nächsten Ausgabe im Juli/August.

Tourenfolder sind bei der Stadtgemeinde Stockerau und im BEST WESTERN Hotel Drei Königshof \*\*\*\* erhältlich. Gerne berät Sie der Drei Königshof bei der Wahl Ihrer Tour.

#### Verleihstation & Buchung:

Da nicht jeder ein derartiges Rad besitzt, bietet die Weinviertel Tourismus GmbH die Möglichkeit an, eines auszuborgen. Das BEST WESTERN Hotel Drei Königshof\*\*\*\* bietet die eBike-Verleihstation an. Die eBikes können telefonisch oder via Internet gebucht werden. 0810 555 500 (7 – 22 Uhr), [www.velovital.com/](http://www.velovital.com/) Weinviertel

#### Nach erfolgter Buchung und gegen Vorlage eines Personalausweises kann man sich hier das eBike abholen:

BEST WESTERN Hotel Drei Königshof \*\*\*\*, Hauptstraße 29-31, 2000 Stockerau. Die Kosten betragen € 18,90 für einen vollen Tag, € 12,90 für einen halben Tag (9-13 Uhr oder 14-18 Uhr), ein Helm kostet € 1.

#### Radkarte der Region vor Wien:

Die Radkarte der Region vor Wien ist beim LEADER-Büro erhältlich. Sie können sie einfach und kostenlos unter 0680 555 88 05 oder [office@leaderwd.at](mailto:office@leaderwd.at) anfordern. In dieser Radkarte sind alle Radrouten in der Region dargestellt und Sehenswertes in den einzelnen Gemeinden beschrieben.

Serie  
Gemeinderäte

## Mag. Manfred Winter, ÖVP



**Funktion** Gemeinderat

**Familienstand** Lebensgemeinschaft (Frau u. 3 Kinder)

**Sternzeichen** Skorpion

**Hobbys** Motorsport, Golf und Fitness Center

**Meine Lieblingsfarbe ist** blau

**Meine Lieblingsjahreszeit sind** Frühjahr u. Sommer

**Meine Lieblingspeise sind** Rindsrouladen

**Ich arbeite in folgenden Gremien der Stadt** Infrastruktur, Umwelt, Forst und Energie, Sport u. Freizeit, Prüfungsausschuss

**In der Politik bin ich, weil...** ich selbst etwas Bewegen will

**Ein besonderes Anliegen ist / sind mir...** sachlich für Stockerau etwas zu bewirken

## Unsere Straßen

Deshalb heißt sie...



Geb.: 12. 8. 1887 in Wien

Gest.: 4. 1. 1961 in Wien

Die Dr.-Erwin-Schrödinger-Straße führt von der Wiesener Straße nach Osten.

Schrödinger besuchte in Wien das Gymnasium und studierte an der Universität Physik bei Friedrich Hasenöhl. Die Universität von Zürich, die seit jeher viele bedeutende Ausländer an sich gezogen hat, bot ihm regen Gedankenaustausch mit namhaften Fachgelehrten. In diese Zeit fällt auch Schrödingers bedeutendste geistige Leistung, die sogenannte „Wellenmechanik“. Diese Theorie besagt, dass die Atome und ihre Bausteine nicht körperlicher Natur, sondern elektromagnetische Phänomene sind. Seine Theorie fand nicht nur durch mathematische Formeln, sondern auch durch experimentelle Prüfung eine glänzende Bestätigung. Seine Überlegungen bilden einen wesentlichen Anteil an der modernen Atomforschung. Im Jahr 1933 erhielt er den Nobelpreis für Physik. Im Zuge der politischen Ereignisse verließ Schrödinger 1934 Berlin, wo er seit 1927 gewirkt hatte und ging nach Oxford. Nach Beendigung des Zweiten Weltkrieges kehrte er in seine Heimat zurück. Die Straßenbenennung erfolgte am 8. 3. 1989.

## AN DEN PRANGER

... jene Personen, die immer wieder Blumen am Städtischen Friedhof von fremden Gräbern entwenden.



... jene Person, welche Autoreifen im Grüncontainer, Unter den Linden, entsorgt hat.



... jene Mitbürger, die Unmengen Abfälle neben die Papiercontainer in der Wiesener Straße, gestellt haben.

Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder

## VOR DEN VORHANG

... jene BewohnerIn des Hauses Manhartstraße 72, die einer 17-jährigen jungen Frau nach einem Hundebiss Erste Hilfe geleistet haben.

Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder

... den Abschied leben



**BESTATTUNG FRITTM**  
Rathaus Passage 3  
2000 Stockerau

Telefon: 02266 63257  
Email: office@diebestatterin.at

Wullersdorf - Obermallebarn - Stockerau - Großmugl - Langenzersdorf

Unterstützung und Hilfestellung im Trauerfall von 0 bis 24 Uhr.

**Tel: 0676 33 55 047**  
**www.diebestatterin.at**



# SPEZIALISTEN IN STOCKERAU



**Babyspielzeug**  
**Babyausstattung**  
**Lernspiele**  
**Kuscheltiere**  
**Puppen**  
**Familienspiele**  
**Bestell und Lieferservice**  
**Landstraße 1, Stockerau**

**02266 6289130**

TISCHLIER?

**JA!** *RJ Design*



**Rainer Jezik**

Schießstattgasse 47

A-2000 Stockerau

**Tel.: +43 676 7497829**

Unsere Manufaktur zeichnet sich durch Tradition und ehrliches Handwerk aus. Mit viel Liebe zum Detail und mit sauberer Handwerksarbeit fertigen wir Ihre **Wunsch-Unikate** und **Einrichtungsgegenstände** an, stellen uns genau auf Ihre Anforderungen ein und beraten Sie umfassend.



[www.RJ-Design.at](http://www.RJ-Design.at)

[Office@RJ-Design.at](mailto:Office@RJ-Design.at)

DER   
**B.A.R.F.**  
 Biologisch Artgerecht Roh Füttern  
**SHOP**

**HSB Tierernährung**

*Her Produkte für natürliche Gesundheit*

**Beratung • FUTTERPLÄNE**

**Lieferservice + Versand**

**Fleisch**

**Kauspezialitäten**

**natürliche**

**Nahrungsergänzungen**

**Futteröle**



*Herrn Dr. Gernot Doppler*

Hauptstraße 45  
 A-2000 Stockerau

**Tel.: 0650 800 29 89**

[office@hsb-gesundetiere.at](mailto:office@hsb-gesundetiere.at)

[www.barf-shop.at](http://www.barf-shop.at)



Musikhaus  
**PROSOUND**

2000 Stockerau, Eduard-Rösch-Straße 60a,  
 Tel.: 02266/61153, E-Mail: [office@musikhaus-prosound.at](mailto:office@musikhaus-prosound.at)  
[www.musikhaus-prosound.at](http://www.musikhaus-prosound.at)

Mehr noch als die Menge und Qualität der angebotenen Musikinstrumente (das Lager an Instrumenten in Stockerau ist das größte in Österreich!) sagt die prominente Kundenliste über die Leistungsfähigkeit des Musikhauses PROSOUND in Stockerau aus. Internationaler Stars wie Elton John und Diana Ross, aber auch Opernstars wie Plácido Domingo und Jose Carreras und besonders die Eliteklasse der Pianisten (Jarrett, Hancock, Gulda, Corea etc) greift bei Gastspielen in Österreich gerne auf die Leistungen der Spezialisten aus Stockerau zurück. Und die Austrozone aller Sparten (Ambros, Baum, Fendrich, Danzer...) zählt ohnedies zum Kundenstock des Stockerauer Musikhauses.



Diese Spezialisten aus Stockerau wollen wir noch namentlich erwähnen, als da wären: Hannes DOPPLER ist österreichweit der bekannteste Spezialist für Keyboards und Music EDV Consulting. Andy MASURKIEWICZ (aus London) gilt als bester Gitarrenbauer in Österreich. Und Konstantin AVRAMIDIS versucht als Geschäftsführer der Firma seinen ehemals legendären Ruf als Klavierbauer und Konzerttechniker aufrechtzuerhalten.

Natürlich stehen die Angebote des Stockerauer Musikhauses nicht nur der nationalen und internationalen Prominenz zur Verfügung, sondern allen Musikinteressierten aus nah und fern!

## Zahnärztedienst

### Juli:

**6./7.:** Dr. Alfred Zuber, Klosterneuburg, Stadtplatz 4, Tel. 02243/24384

**13./14.:** Dr. Brigitta Holzapfel, Heinemannstraße 6a, 3500 Krems, Tel. 02732 82190

**20./21.:** DDr. Renata Chevtchik, Stockerau, Neubau 6/3, Tel. 02266/64175

**27./28.:** Dr. Antonia Czink, Ziersdorf, Hauptplatz 1, Tel. 02956/2196

### August:

**3./4.:** Dr. Eugen Weichselberger, Korneuburg, Bisambergstraße 19, Tel. 02262/72130

**10./11.:** Dr. Ingrid Nutz, Korneuburg, Schubertstraße 8/2/2, Tel. 02262/73919

**15.:** Dr. Gernot Flicker, Spillern, Stockerauer Straße 1, Tel. 02266/80 180

**17./18.:** Dr. Annemarie Stöger, Tulln, Nibelungengasse 9, Tel. 02272/66310

**24./25.:** Dr. Erich Mayer, St. Pölten, Kremser Landstraße 34, Tel. 02742/365985

**31./1.9.:** DDr. Renata Chevtchik, Stockerau, Neubau 6/3, Tel. 02266/64175

**Weitere Zahnarzt-Notdienste für Niederösterreich:**

<http://noezz.at/kammer/aktuellenotdienste.htm>

## Ärztedienst

### Juli:

**6./7.:** Dr. Josef Rupprechter, Ed.-Rösch-Straße 20, Tel. 02266/65250

**13./14.:** Dr. Erwin List, Mühlgasse 9, Tel. 02266/63247, 63248

**20./21.:** Dr. Helmut Kainz, Th.-Pampichler-Str. 14, Tel. 02266/65905

**27.:** Dr. Klemens Pospischil, Josef-Wolfik-Straße 23, Tel. 02266/62373

**28.:** Dr. Gerda Winklbauer, Am Kellern 11, Tel. 02266/67707

### August:

**3./4.:** Dr. Gerda Winklbauer, Am Kellern 11, Tel. 02266/67707

**10./11.:** Dr. Johannes Küssel, Stöbergasse 17, Tel. 02266/62208, 65270

**15.:** Dr. Erwin List, Mühlg. 9, Tel. 02266/63247, 63248

**17./18.:** Dr. Silvia Lichtenwallner, Schießstattgasse 10/2, Tel. 02266/64108

**24./25.:** Dr. Klemens Pospischil, Josef-Wolfik-Straße 23, Tel. 02266/62373

**31./1.9.:** Dr. Johannes Küssel, Stöbergasse 17, Tel. 02266/62208, 65270

## Apothekendienst

Bereitschaftsdienstwechsel:  
Montag 8 Uhr

**bis 1.7.:** Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2

**1.-8.:** Apotheke Schaumann, Hauptstraße 26

**8.-15.:** Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48

**15.-22.:** Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2

**22.-29.:** Apotheke Schauermann, Hauptstraße 26

**29.-5.8.:** Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48

**5.-12.:** Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2

**12.-19.:** Apotheke Schauermann, Hauptstraße 26

**19.-26.:** Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48

**26.-2.9.:** Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2

## Geburten

12.05.13, Havlicek Annie, Weineckgasse 25

13.05.13, Simic Sara, Nikolaus Heid-Straße 74/7

20.05.13, Strobl Pascal, Schaumannngasse 1/4/6

16.05.13, Ibesich Marcel, Ferdinand Raimund-Gasse 1a/4/5

21.05.13, Avdyli Andolina, Eduard Rösch-Straße 2/26

10.04.13, Budakovic Amela, Eduard Rösch-Straße 24/1

22.05.13, Critescu Elias, Hauptstraße 37/1/3

06.06.13, Blaschegg Luisa, Wiesenerstraße 7a

27.05.13, Dürauer Konstantin, Josef Ressel-Gasse 8

## Ehrungen

**Goldene Hochzeit,** Fam. Brigitta u. Ernst Hatzak wh. in 2000 Stockerau

## Sterbefälle

09.05.2013 Tomantschger Ernst, 1948

17.05.2013 Knöttner Friedrich, 1923

21.05.2013 Maresch Erna, 1931

18.05.2013 Kreutzinger Franz, 1934

23.05.2013 Schmidt Erika, 1929

24.05.2013 Ruscher Reinhard, 1947

26.05.2013 Füssl Ursula, 1942

27.05.2013 Koch Maria, 1924

28.05.2013 Rak Rosa, 1922

28.05.2013 Weigensam Josef, 1927

31.05.2013 Fortyn Anton, 1923

02.06.2013 Aschenbrenner Ernestine, 1915

04.06.2013 Dittinger Edith, 1930

05.06.2013 Fafilek Ludwig, 1928

07.06.2013 Löffler Maria, 1923

07.06.2013 Goll-Weinlinger Elfriede, 1920

07.06.2013 Risy Emma, 1923

## Tierärztedienst

**Mag. Martin Ruso,** Th.-Pampichler-Str. 38, jeden Samstag Ordination von 9-11 Uhr, tägliche Erreichbarkeit von 0-24 Uhr unter der Notfallnummer: 0676/7239113

**durchgeh. Notdienst: Dr. Gerda Ruso,** Parkgasse 11, Tel. 02266/62268 (jedes Wochenende)





Glückwünsche überbringen wir Herrn Erich Horzinek anl. seines „90. Geburtstages“



Zum „90. Geburtstag“ die besten Wünsche an Herrn Hans Brix

## Eheschließungen

- 17.05.2013, Rahmanovic Eldar und Bogicevic Tanja, beide 1120 Wien
- 18.05.2013, Kafka Matthias Raphael und Tanács Andrea, beide 2000 Stockerau
- 24.05.2013, Reuberger Michael und Riefenthaler Irene, beide 2104 Spillern
- 31.05.2013, Momirovic Milutin und Stojanovic Gordana, beide 1180 Wien
- 31.05.2013, Streicher Gerald Franz Walter und Müller Ines, beide 2000 Stockerau
- 01.06.2013, Mag.rer.soc.oec. Maurer Mario Eduard und Schwarz Silvia Brigitte, beide 2000 Stockerau
- 01.06.2013, Rößler André Wolfgang und Mag.phil. Hötzeneder Sarah Maria, beide 3702 Rußbach
- 04.06.2013, Stumwöhrer Hans-Alfred und Meduric Natalija, beide 2000 Stockerau
- 07.06.2013, Dipl.-Ing. Böck Michael Alfred Heinz und Schnepps Simone Waltraud, beide 2004 Niederhollabrunn
- 07.06.2013, Deuzer Andreas und Jedraszczak Monika, beide 2013 Göllersdorf
- 07.06.2013, Kalizan Daniel und Mag. (FH) Ružicka Astrid Susanne, beide 2000 Stockerau
- 07.06.2013, Neumayer Ernst Leopold und Pribyl Sonja Ernestine, beide 2000 Stockerau
- 08.06.2013, Danzinger Herbert und Weinhara Angelika Erna, beide 2000 Stockerau
- 08.06.2013, Ing. Prašnikar Andreas Hans und Göbl Susanne Martina, beide 3464 Hausleiten
- 14.06.2013, Mag.rer.soc.oec. Bleile Andreas Johannes und Hödl Karin Elisabeth, beide 2004 Niederhollabrunn
- 14.06.2013, Hagn Alfred Johann und Minic Vesna, beide 1150 Wien
- 15.06.2013, Resch Florian Lukas und Rother Barbara Maria, beide 1210 Wien
- 15.06.2013, Strobl Gerald und Führer Manuela, beide 2000 Stockerau



Herrn Friedrich Aigner gratulieren wir zum „90. Geburtstag“

**WENN SIE MIT DRUCK  
IM JOB NICHT  
ZURECHTKOMMEN,  
REDEN SIE MIT  
EINEM PSYCHOLOGEN.  
ODER REDEN SIE  
MIT UNS.**



# Servicedienste

## AMTSSTUNDEN IM RATHAUS

Montag: 7-12 Uhr und von 12.45-16.30 Uhr  
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 7-12 Uhr  
und von 12.45-15.30 Uhr, Freitag: 7-12 Uhr

## BÜRGERMEISTER-SPRECHSTUNDEN

Dienstag: 16-17 Uhr, Freitag: 9-10 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-1201 oder 1202

## STÄDTISCHE BÜCHEREI, INTERNET-SURFEN

Eduard-Rösch-Straße 1 (Niembschhof – 1. Hof rechts),  
Tel. 02266/72 779  
Öffnungszeiten: Mo und Fr: 15-18 Uhr, Mi: 8-19 Uhr

## STÄDTISCHER BAUHOF

Pflanzsteig 1, 02266/627 77 oder 695-3110  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 7 bis 12 Uhr  
und von 12.45 bis 16 Uhr, Freitag von 7 bis 11 Uhr

## MÜLLSAMMELPLÄTZE

**Bauhof:** Montag bis Freitag: 13-19 Uhr, Samstag: 8-14 Uhr

### Erholungszentrum:

Montag bis Freitag: 13-19 Uhr, Samstag: 8-14 Uhr

**Deponie:** Montag bis Donnerstag: 7-16 Uhr, Freitag: 7-11 Uhr

## STÄDTISCHE GÄRTNEREI

Pflanzsteig 1, Tel.: 02266/ 62777 DW 17  
E-mail: gaertnerei@stockerau.gv.at  
Öffnungszeiten: Mo bis Do von 7.30 bis 11.30 Uhr  
und von 13.00 bis 15.30 Uhr, Fr von 7.30 bis 10.30 Uhr  
Da die Gärtnerei nicht ständig besetzt ist, bitten wir vorher um einen Anruf.

## STÄDTISCHE ELEKTROABTEILUNG

Meldungen über defekte Straßenlampen während der Amtsstunden an Hr. Ehn unter der Tel.Nr. 0664/9110646 oder per E-Mail: a.ehn@stockerau.gv.at

## JOURNALDIENST STADTGEMEINDE

Städtische Kläranlage / Städtisches Wasserwerk / Elektro-unternehmen Stadtgemeinde / Städtische Bestattung – alle erreichbar über die Feuerwehrezentrale: Tel. 641 80

**STÄDTISCHES PFLEGEHEIM,** Landstraße 16. Information und Beratung von Mo – Fr von 8 – 14 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter Telefon 02266/609-900  
Pflegedienstleitung G. Spulak, E-Mail: g.spulak@stockerau.gv.at

## BESTATTUNG STOCKERAU

Josef-Wolfik-Straße 1, jederzeit erreichbar unter der Telefonnummer 02266/695-2400, persönlich erreichen Sie uns Mo von 7-12 Uhr und 12.45-16.30 Uhr, Di – Do von 7-12 Uhr und 12.45-15.30 Uhr, Fr von 7-12 Uhr, www.bestattung-stockerau.at

## ERHOLUNGSZENTRUM Pestalozzigasse 1a,

Telefon: 02266/62995, Öffnungszeiten: Montag, Samstag, Sonntag von 9-19.30 Uhr, Dienstag bis Freitag von 9-20 Uhr

## HALLENBAD / WELLNESSOASE

**Hallenbad:** Montag: geschlossen, Dienstag bis Samstag: 8 bis 21 Uhr, Sonntag und Feiertag: 9 bis 19 Uhr

Wellnessoase:	Damen	Herren	Gemischt
Montag:	-	-	-
Dienstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Mittwoch:	13 bis 17 Uhr	-	17 bis 21 Uhr
Donnerstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Freitag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Samstag:	-	-	9 bis 21 Uhr
Sonntag:	-	-	9 bis 19 Uhr
Feiertag:	-	-	9 bis 19 Uhr

**SPORTZENTRUM „ALTE AU“** Tel. 02266/65300,  
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 6-23 Uhr

## MUSIKSCHULE DER STADTGEM. STOCKERAU

Judithastraße 5, 02266/632 22, Sprechstunde des Direktors:  
Montag von 16.30-18.30 Uhr

## KIG - Kommunale Immobilien Liegenschaftsverwaltungs- und Verwertungsgesellschaft m.b.H. Stockerau

Rathausplatz 15, Telefon 02266/71638, Fax: 02266/71655  
E-Mail: office@kig-stockerau.at  
Öffnungszeiten: Mo - Do: 7.30 – 16.30, Fr: 7.30 – 12 Uhr

## BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KORNEUBURG

(Aussenstelle Stockerau) Rathaus, 02266/62591, Parteienverkehr:  
Montag bis Freitag: 8-12.30 Uhr, Dienstag: 15-19 Uhr

## GEBÖS SPRECHSTUNDE

Rathaus/kleiner Sitzungssaal, 16-17 Uhr,  
nächster Termin: Di, 10. September 2013

## GEBIETSKRANKENKASSE SERVICESTELLE

Stockerau, Parkgasse 17, Dienststunden: Mo-Do 7.30-14.30 Uhr,  
Fr 7.30-12 Uhr, Servicenummer: 050899-6100

## KAMMER FÜR ARBEITER UND ANGESTELLTE STOCKERAU

Bahnhofplatz 9, 057171-595, Parteienverkehr: Di 10.30-12 Uhr,  
Do 14-16 Uhr

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT FÜR ARBEITER + ANGESTELLTE:

Auskunft und Beratung: dienstags von 12 - 14.30 Uhr, donnerstags von 8 - 11.30 Uhr und von 12.30-14 Uhr,  
NÖGKK Bezirksstelle, Bankmannring 22, Korneuburg

## PRO-GE – DIE PRODUKTIONSGEWERKSCHAFT

Sprechstunden 9-11 Uhr, Termine sind in den Schaukästen für Pensionisten bzw. im Pensionisten-Heim ersichtlich

## WIRTSCHAFTSKAMMER STOCKERAU

Am Neubau 1-3, 02266/ 62220  
Öffnungszeiten: Mo-Fr von 7.30 bis 16 Uhr

## ERSTE NOTARIELLE AUSKUNFT / Kostenlos

Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 16.30-18.30 Uhr, Termin: Mo, 23. September 2013

## ERSTE ANWALTICHE AUSKUNFT / KOSTENLOS

Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 9-11 Uhr,  
(der nächste Termin war zum Redaktionsschluss nicht bekannt)

**KRIEGSOPFER- u. BEHINDERTENVERBAND/**

**Ortsgruppe Stockerau**, Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 15-16 Uhr, Termin: Do, 5. September 2013

**LANDESKLINIKUM STOCKERAU**

Landstraße 18, Tel.: 02266/9004-0, www.stockerau.lknoe.at, E-Mail: office@stockerau.lknoe.a

**STOXI – ANRUF-SAMMELTAXI STOCKERAU**

Montag bis Freitag von 6 - 22 Uhr, Samstag von 8 - 17 Uhr, Tel.: 0810 810 278

**HILFSWERK** Wir unterstützen Sie im Alltag . . .

Hilfe und Pflege daheim - Mobile Gesundheits- und Sozialdienste, Kinder, Jugend und Familie - Kinderbetreuung durch Tagesmütter, Schülerhort, Nachhilfe, Lernbegleitung. Wir sind für Sie da von Mo - Fr von 8 - 16 Uhr, Tel.: 02266/61 370

**NÖ VOLKSHILFE**

Unsere Service-Nummer 0676 8 676 + Ihre persönliche Postleitzahl! . . . und rund um die Uhr steht Ihnen jemand zur Verfügung u. berät Sie gerne!

**JAK!/ MOBILE JUGENDARBEIT**

Beratung, Begleitung und Unterstützung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen zwischen 12 und 23 Jahren. JAK! Arbeitet vertraulich, kostenlos und anonym. Öffnungszeit: Di von 17-19.30 Uhr, Klesheimstraße 1/2, Stockerau, Info: 0699/17148464, 0699/10991864

**FRAUEN FÜR FRAUEN Frauenberatungs- u. Bildungszentrum**

Beratung und Information bei psychischen, sozialen und rechtlichen Anliegen. Beratung und Training für Arbeit und Beruf. Eduard-Rösch-Straße 56, Tel. 02266/65399. Öffnungszeit: Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr, Termine nach Vereinbarung

**OPM – BERATUNG ZU PERSPEKTIVEN UND ARBEIT**

Kostenlose Beratung und Information bei Fragen zum Thema Arbeit und Beruf sowie Unterstützung bei der Arbeitssuche und individuellen Problemstellungen. Neubau 6/2, Stockerau  
Terminvereinbarung unter: 02266/63063 oder per Mail: office@opm.or.at, www.opm.or.at

**KINDERGARTEN UND SOZIALES – SPRECHSTUNDE:**

Rathaus/neben dem Meldeamt, 16-17 Uhr, Termin: 20. August 2013 (Änderung vorbehalten)

**PFARRCARITAS:**

Sprechstunde ist jeden Dienstag von 9 – 10 Uhr im Pfarrzentrum. Tel. 0664/88680546 oder 02266/62771

**IBI - INSTITUT ZUR BERUFLICHEN INTEGRATION**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und Erwachsene mit psychischen und neurologischen Problemen am Arbeitsplatz und bei der Arbeitssuche. Austrafße 9, Tel: 02266/71481, www.psz.co.at/ibi

**HOSPIZ-SPRECHSTUNDEN FÜR TRAUERENDE, SCHWERKRANKE UND ANGEHÖRIGE**

jeden Mittwoch von 9-12 Uhr im Pfarrzentrum

**KINDERGRUPPE KUNTERBUNT** Tagesbetreuungseinrichtung

für Klein- und Schulkinder, Manhartstraße 50, Öffnungszeiten: Mo-Do von 7-18 Uhr, Fr von 7-16 Uhr, Info: Tel. 0680/5555004, www.kunterbunt-stockerau.com

**SUCHTBERATUNG STOCKERAU**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und Erwachsene sowie deren Angehörige bei Suchtfragen. Kochplatz 7-9, 2000 Stockerau, Tel.: 02266/63914-400, www.psz.co.at

**PSYCHOSOZIALER DIENST**

Kostenlose Beratung für Menschen mit psychischen Problemen und Erkrankungen und deren Angehörige. Kochplatz 7-9, 2000 Stockerau, Tel.: 02266/63914-100, www.psz.co.at

**NOTRUF**

Euro-Notruf	Tel. 112
Feuerwehr	Tel. 122
Freiw. Feuerwehr, Johann-Schidla-Gasse 6	Tel. 641 80
Rettung	Tel. 144
Rotes Kreuz, Landstraße 20	Tel. 622 44
Ärztenotruf	Tel. 141
Polizei	Tel. 133
Polizei Stockerau, Donaustraße 3	Tel. 059 133-3249
Strom	Tel. 658 30
Gas	Tel. 128
Wasser	Tel. 0664 / 313 65 76
ARBÖ Notruf	Tel. 123
ARBÖ Stützpunkt Stockerau	Tel. 050123/2318

**SCHLÜSSELDIENST - NOTRUF**

Tel: 0800/28 37 73 von 0 bis 24 Uhr

**FUNDE**

Im Mai 2013 wurden folgende Gegenstände gefunden: 3 Schlüssel, 1 Ring, 1 Tasche, 1 Sportbekleidung, 1 Fahrrad, 2 Handy, 1 Handytasche, 1 Brille, 1 Buch; Auskunft: Fundamt/Meldeamt, Josef-Wolfik-Straße 1, Tel.: 02266/695 - 2301 oder 2302

**Ich bin Ihr Inserat - monatlich buchbar - in der Stadtzeitung mit Veranstaltungskalender der Stadtgemeinde Stockerau**



Mit Ihrem Inserat erreichen Sie ca. 9.000 Haushalte in Stockerau und Umgebung.

Nähere Informationen unter: Stadtgemeinde Stockerau  
02266 / 695-1803, Hermine Kain  
02266 / 695-1200, Dr. Maria Andrea Riedler  
m.riedler@stockerau.gv.at

# ERDÄPFEL *Fest*

## STOCKERAUER STADTFEST

**SA., 31.8. 2013 (14<sup>h</sup> - 24<sup>h</sup>)**  
**SO., 1.9. 2013 (10<sup>h</sup> - 20<sup>h</sup>)**

### Programm:

- Festzelt & Heurigendorf
- Live Musik auf 3 Bühnen
- Feldmesse (So., 9.30<sup>h</sup>)
- Tiersegnung (So., 16<sup>h</sup>)
- Modeschau (Sa., 15<sup>h</sup>)
- Poppo Zauberclown (Sa., 17<sup>h</sup>)
- Vergnügungspark  
„Happy Hour“ 1+1 (Sa., 13<sup>h</sup>-14<sup>h</sup>)

DAS FEST  
FÜR DIE GANZE  
FAMILIE

**EINTRITT  
FREI!**



**Nähere Infos unter 02266/64758**  
& im GRATIS-Festprogramm ab August 2013!  
[erdaepfefest.stadtmarketing-stockerau.at](http://erdaepfefest.stadtmarketing-stockerau.at)

